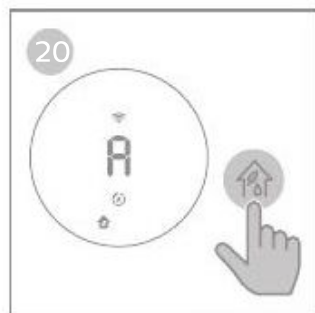
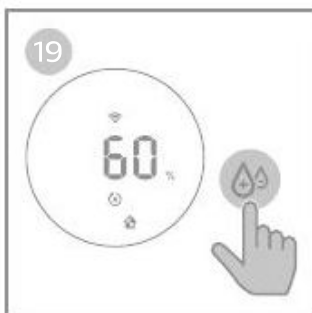
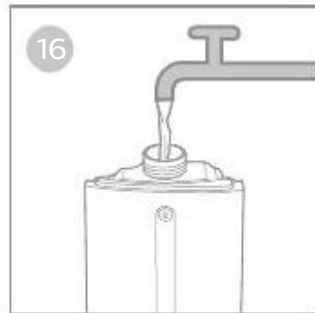
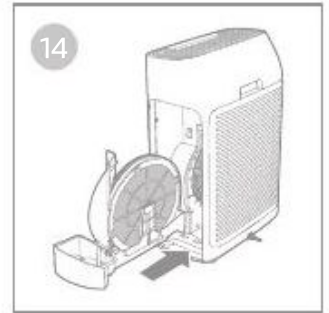
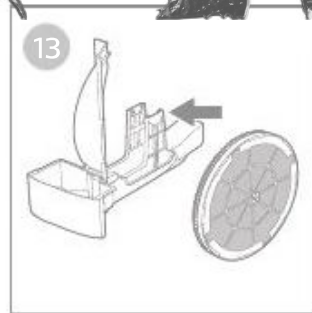
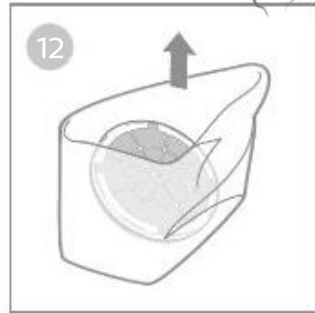
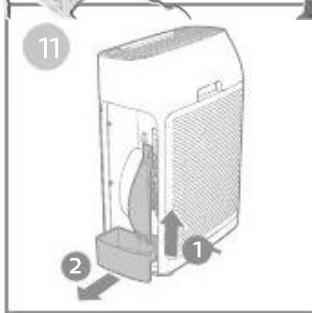
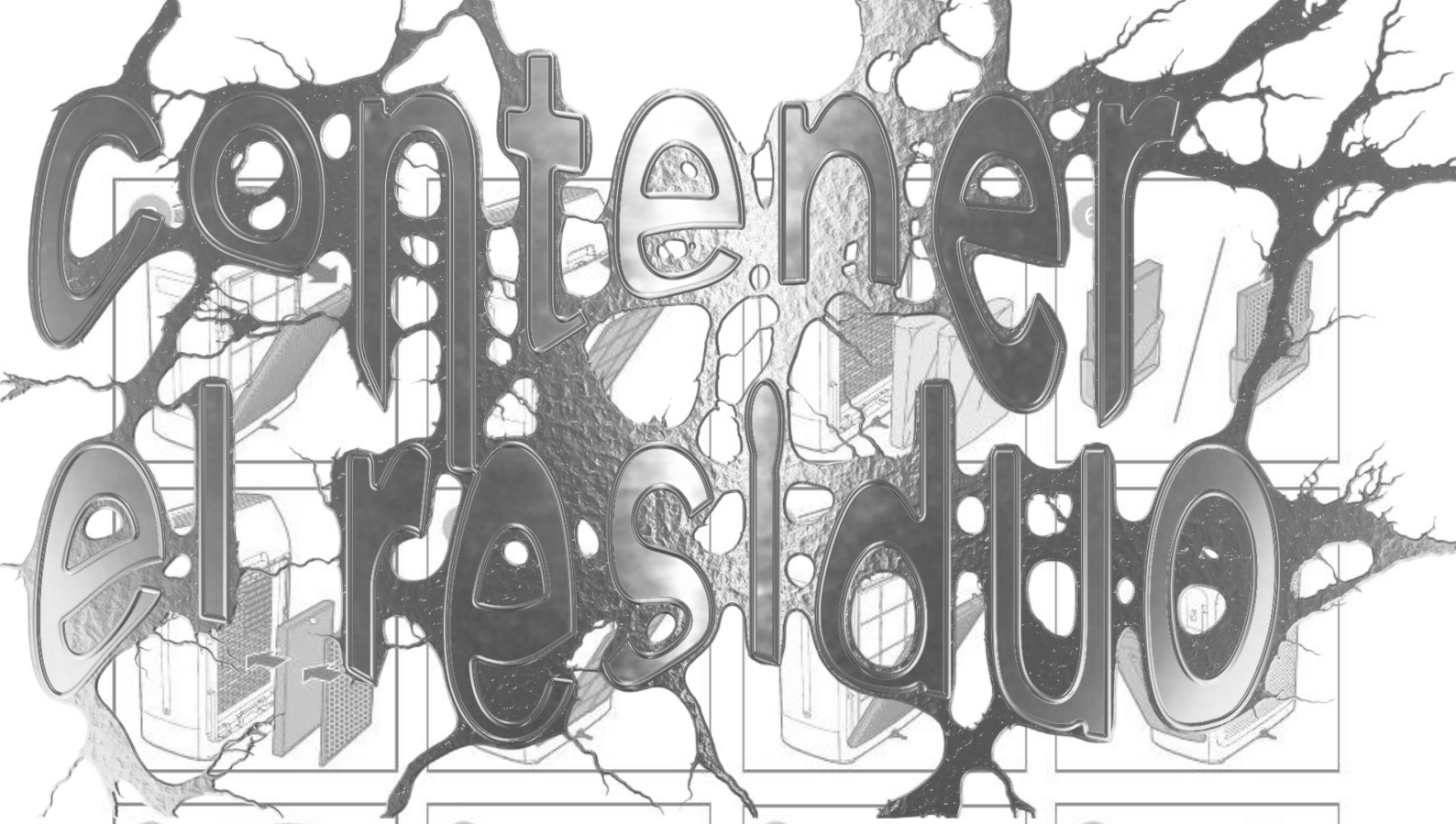
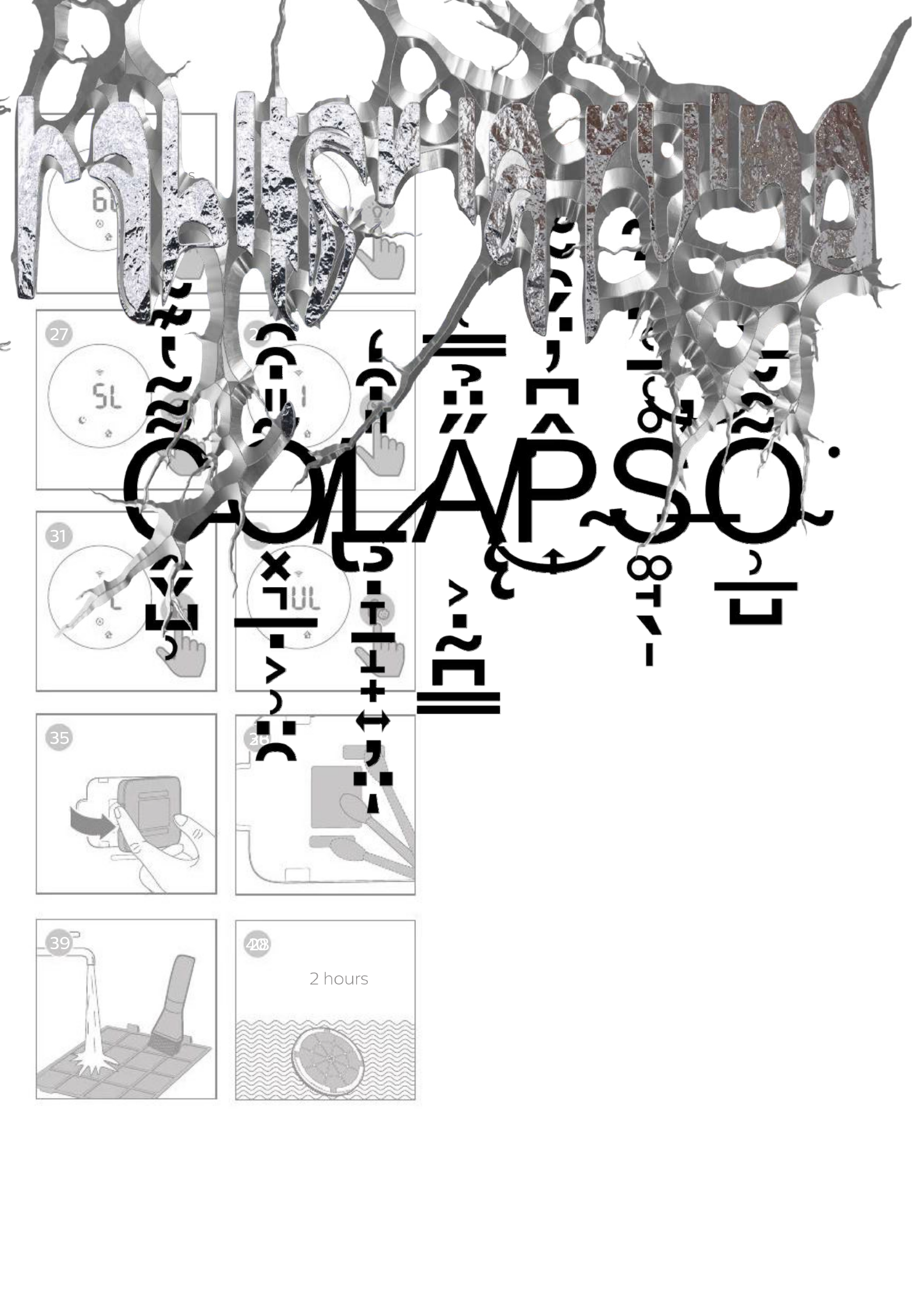




© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

4241 210 9000 0001





Contents

Contenidos/Contents

Introducción (Paula Mollá, Yosi Negrín)

1 Important safety information	2
2 Your air purifier	5
Product overview (fig. ①)	6
Control panel overview (fig. ②)	8

Artistas

YBDG	10
Maï Diallo, Lucía Dorta	12
Lucía Bayón	18
Amy Balkin	22
Céline Struger	30
Bat-Ami Rivlin	32
Berenice Olmedo	40
Shanie Tomassini	48
Luis Lecea & Kyulim Kim	52
56	
60	
62	

5 Cleaning	12
Cleaning schedule	12
Cleaning the body of the appliance	13
Cleaning the air quality sensor	13
Cleaning the water tank, water tray and NanoCloud rotary humidification wick	13
Cleaning the pre-filter	14
Descaling the NanoCloud rotary humidification wick	14

6 Replace the filter and wick	15
Understanding the healthy air protect lock	15
Replacing the NanoProtect filter (fig. ④)	16
Replacing the NanoCloud rotary humidification wick	16

7 Troubleshooting	17
-------------------	----

8 Guarantee and service	20
Order parts or accessories	20

Segunda parte

9 Notices	20
Electromagnetic fields (EMF)	20
Recycling	21
Notice	21
Simplified EU declaration of conformity	21
Mariano Blatt	
Óscar García Sierra	
Juanpe Sánchez López	

Environmental friendly paper used. Thanks for your contribution to save trees.

El siguiente volumen es un experimento, hecho con los restos de la exposición

“COLAPSO. Encapsulando el residuo, habitando la ruina”.

Read this user manual carefully before using the appliance, and save it for future reference.

La publicación se divide en tres partes: una primera, en donde encontramos los textos de Mariano Blatt, Óscar García Sierra y Juanpe Sánchez López; una segunda, en donde se recopila material textual y gráfico provisto por los artistas que han participado en la exposición y una última, que toma la forma de otro librito-postal cuya función es recopilar el gasto energético, digital, humano y material de la propia exposición.

En estos dos pequeños volúmenes – tanto en la publicación más pequeña en

Do not let water or any other liquid or flammable detergent enter the appliance to avoid electric shock and/or a fire hazard.

Do not spray any flammable liquid, such as insecticides or fragrance around the appliance.

The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

forma de postal como el libro que recoge estas líneas - se lleva al absurdo la obsesión por recabar la huella de carbono. En ellos, queremos jugar a ponernos en ridículo, siguiendo unas normas estrictas, que nosotros mismos hemos marcado: para esta publicación no se puede escribir o fotografiar nada nuevo, para esta publicación no queremos que nadie produzca nada ni que nadie mueva un dedo. Dicha publicación debe ser los restos del colapso a la vez que el reflejo de todo aquel resto producido por la inercia de crear algo de cero, como es la iniciativa cultural de comisariar y producir una exposición.

Si “COLAPSO” propone una lectura del residuo en el que el propio sistema productivista provee la medida para categorizar a algo como residuo, esta publicación entra dentro de este propio sistema de reglas: ¿cuántos

Introducción

kilos de CO2 son 8 horas de vuelo? ¿Cuánto consume una videollamada? ¿Y un email? Nos provee de un juego prácticamente imposible de verificar y mediar de manera tangible que se atañe a las medidas tradicionales de medición del consumo.

En esta publicación, por un lado, lo ridículo e inconceptualizable de medir el gasto energético de un email, se suma a una crítica en torno a la sobreproducción material e inmaterial del mundo del arte o de aquellas clases que se han llamado “creativas”¹, sea lo que sea que recoja este término paraguas. El juego, sin ironías, consiste en recapacitar sobre nuestra incapacidad individual para llegar a cuantificar un gasto y consumo global, realmente culpable de transformar por completo todo aquello que nos rodea e incluso de llegar a reformular la propia materia o ciclos naturales. Asimismo, este libro, recoge

el ansia de la clase cultural² por apropiarse de un espacio crítico contra dichas prácticas a la vez que está advocada a seguir el mismo patrón que la lógica cultural del capitalismo tardío impone sobre los ritmos de producción. La paradoja de la profesionalización del arte se pone de relieve a través de la necesidad que experimentan los artistas por producir un bien de consumo que pueda retribuir un beneficio económico. El artista es víctima de la dicotomía útil/inútil en cuanto está también se aplica a su propia obra. Sin embargo, creer que la autonomía económica del artesano salvaguarda la pureza del mismo intenta contra la propia idea de la democratización de la cultura y de la movilidad social de clases. Así, en la raíz del problema de la crítica se sitúa un entramado socio-económico que postula la posibilidad de democratizar la profesión del artista, o de aquellos que se dedican a la

cultura, siempre y cuando obedezca las reglas del juego de la sobreproducción y del neoliberalismo. Si bien el arte toma una posición crítica, ¿cómo ejercerla desde esta paradoja? ¿Cómo vivir de la cultura sin sucumbir a la sobreproducción? ¿Tiene sentido si quiera ejercer la crítica social desde un entramado institucional?

“COLAPSO” aglutina una serie de piezas que tratan al residuo de forma más conceptual o de manera más directa, simple, y visual. El residuo humano, metafórico, agrícola, etc. Como decíamos al principio, estos dos volúmenes recopilan aquello que no ha cabido en la exposición: primeramente, reflexiona en torno a su propio consumo y entorno a la sobreproducción textual en el mundo de la literatura y del arte - por ello la necesidad de incluir estos textos descartados por tres escritores - y en

segundo lugar, proporciona un espacio que los artistas han considerado que no tuvo hueco para ser expuesto. Sin embargo, en el juego del resto siempre quedan sobras y la reproducción de aquello que “no cabe” puede ser infinita. ¿De qué sirve cuestionar la sobra de nuestro trabajo, de nuestra labor?

Si tanto en el trabajo como en la labor como en la acción política existe un resto perpetuo e irrefrenable, habrá que señalar, claramente, cuál es la consecuencia física y espacial de dicho residuo. Si existe la posibilidad real de reducir el impacto negativo de la hiperproducción sobre el mundo en el que vivimos, este pasa por reformular el concepto de residuo y gasto con la finalidad de señalar abiertamente un sistema económico cuyo juego es capcioso. Dicho juego establece unas normas que apuntan erróneamente

2 You air purifier

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.Philips.com/welcome.

The Philips air purifier brings fresh, humidified air to your house for the health of your family. It offers you advanced evaporation system with NanoCloud technology, using a special humidification filter which adds H₂O molecules to the dry air, and produces healthy humid air without formation of water mist. Its humidification filter retains bacteria, calcium and other particles from the water. It delivers only pure humidified air in your home. No more dry air in the winter season or from the air conditioning.

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

¹ **Florida, Richar.** *The Rise of the Creative Class.* Basic Books: Nueva York, 2011.

² **Rosler, Martha.** *Culture Class.* E-flux: London, 2013.

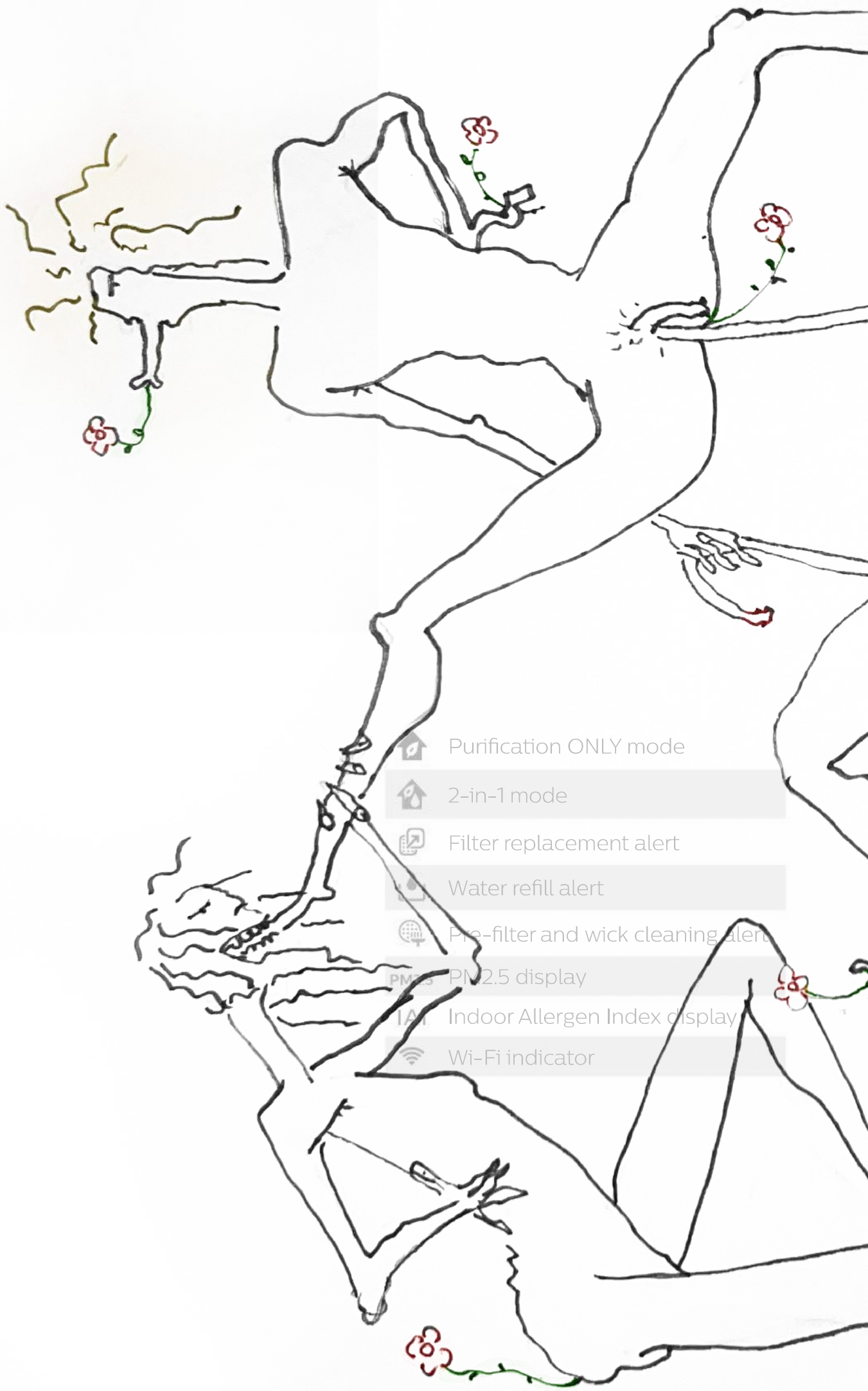
a un consumo individual,
a una huella de carbono
que criminaliza el gasto
energético de aquellos
individuos que no disponen
de recursos sino que se
necesitan de un consumo
obligado para vivir.

¿Cómo se puede reformular
las reglas de dicho juego,
entendido como un sistema
autorregulado en el que
aquellos que no cabe es
considerado trampa?

- Unplug the appliance during filling and cleaning.

9

9



Purification ONLY mode



2-in-1 mode



Filter replacement alert



Water refill alert



Pre-filter and wick cleaning alert

PM2.5

PM2.5 display



Indoor Allergen Index display



Wi-Fi indicator



Wi-Fi connection

Conversación entre

Cassiopea Acebes Prado, Maï Diallo y Lucía Dorta Abad

(...)

MD: ¿Y de qué manera creen ustedes que se podría extrapolar todo esto que hemos estado hablando a la idea del desgaste?

LDA: Pues que sientes que estás hablando un poco... para una pared. A veces soy consciente que al final todo lo que podemos hacer en una institución o cualquier estructura de poder siempre va a ser

fagotizado de alguna manera, por lo que en ocasiones hay que seguir generando continuamente discursos alternos a esos que se cuentan dentro para que de verdad se pueda seguir generando esa diversidad de pensamiento ¿no? No quedarnos con esos discursos únicos de la historia. Pero es como agotador ¿no?

Es como una lucha que nunca va a parar. Al menos yo siento que nunca va a parar de suceder. Entonces el agotamiento es en el día a día, en la normalización de encontrarnos en una lucha constante

MD: Si, o sea...yo lo que sentí cuando empecé a verme trabajando en las instituciones es el hecho de que en la teoría, dentro del propio ámbito, se reiteran mucho los principios de las corrientes de pensamientos crítico básicas, en plan descoloniales, feministas, etc, etc... Y que todo el mundo está de acuerdo con eso, todo el mundo tiene que hablar en femenino plural, todas somos súper válidas y todo el rollo, pero como que luego a la hora de ejercerlo en la práctica se sigue ejerciendo una violencia bastante obvia. Entonces

¿hasta qué punto podemos sentirnos realmente dentro de las instituciones cuando en realidad siempre tenemos que lidiar con esto?

LDA: Si, es tan importante lo que siempre hablamos de la necesidad de estar aunque esa propia estructura no sea la que vemos más ideal porque si no estamos nosotras va a estar alguien que no deje tanto espacio a gente como nosotras. Entonces es como un poco poner el cuerpo para que las cosas cambien ¿no? Poco a poco...

MD: Pero es verdad que hay muchas veces que me pregunto, ¿hasta qué punto ciertas prácticas que se realizan en espacios como los que más nos interesan a nosotras, más autogestionados y demás, es natural sacarlos y llevarlos a la institución? Es una cosa que me pregunté bastante en su momento cuando estábamos organizando el taller de Dos Rombos, Mike Batista y yo. Porque al final son prácticas en los márgenes, que directamente ejercen gente que no podemos decir que sean convencionales por así decirlo ¿no?

Más bien los investigadores críticos estilo Paul B. Preciado son los que de alguna manera... como que les ponen un lenguaje a su trabajo. Pero, ¿hasta qué punto queremos llevar esto a la institución cuando al final el museo siempre, de alguna manera, limpia? Limpia pero en el mal sentido. Como que vuelve más aséptica ciertas cuestiones que son muy desde la carne y que si no las sentimos desde la carne como que se resignifican y acaban volviéndose otra cosa.

LDA: Por eso yo creo que en realidad lo que tenemos que hacer no es trasladar una cosa a otra, sino que hay cosas que tienen que ser hechas fuera

4 **del museo y cosas que se tienen que hacer dentro.**

Pero que las dos son necesarias para que se siga la lucha. Pienso que alejarse completamente del museo hace que acabemos haciendo para la gente que ya estamos convencidas de que esto es

necesario ¿no? Pero, sin embargo, para bien o para mal, en ambos tipos de espacios te encuentras con esas violencias de que hay gente ahí que no venía a escuchar lo que tú tenías que contar pero se lo come igual. Entonces supongo que la violencia... bueno, no... está claro que ocurre por

ambos lados, ni nosotras buscamos ese público ni ese público nos busca a nosotras pero sin embargo se dan esas relaciones que son las que hacen que cambie poco a poco. Espero. Sólo espero que se den cuenta de que en estos espacios hay lugar para nosotras y ya está, eso me parece suficiente de momento.

MD: Y llevándolo más a un lado relacionado con nuestro proceso en cuestiones más técnicas de cómo se ha ido desarrollando todo este trabajo ¿no? Al final es interesante cómo los trabajos que muchas veces están vinculados con la tecnología y con una cierta aleatoriedad de alguna manera se escapan del propio museo...

Lo hemos hablado unas cuántas veces. Cómo hemos provocado cortocircuitos en las exposiciones y de cómo encontramos una metáfora bonita en ello. Cómo al final ni siquiera las propias instituciones pueden sostener o no están preparadas para sostener y contener esas imágenes.

CAP: Va a sonar muy basto...Yo me lo imagino, por como lo están contando, como un zoo. Un zoo en el

que coges a elementos fuera que están en su naturaleza y los llevas a un entorno más o menos esterilizado y controlado en el que se intenta un poco dar vida, bueno... no, no como dar vida en sí pero sí como mostrar en el caso de un zoo animales y en el caso de un museo pues todas esas otras realidades que están completamente fuera de la institución.

MD: Mmm si.. es un poco así. Al final el zoo se mueve dentro de esa idea que se ha trabajado en TEA de un jardín, de cómo podemos crear un ecosistema de animales que nunca podrían estar físicamente en el propio espacio y que, sin embargo, lo están y cómo los traemos aquí y de repente podemos admirarlos o podemos acceder a ellos... bueno, al final siempre me ha parecido una cosa muy tenebrosa ese aspecto de alzar determinadas cosas con cierta condescendencia.

CAP: Sí, claro...Desde el punto de vista de si... lo voy a explicar continuando con la idea del zoo porque en mi cabeza funciona con eso... El rollo es que realmente en el zoo no estás viendo al animal random, el que sea. No lo estás viendo, estás accediendo a él y teniendo una visión muy limitada de lo que en realidad la criatura, el bicho que sea, haga en su propio espacio... como ese intento de portear lo que se ve fuera a lo que te cabe en un espacio bastante reducido para que sea lo más accesible "posible" al público. Porque si que es verdad que por ejemplo, la gente aquí en Tenerife ha visto loros, no sólo porque la gente los tenga en su casa sino porque han ido al Loro Parque y en la entrada hay un loro y es como vale he visto un loro y si no fuera por el Loro Parque no habría visto un loro en mi vida, en plan, ese habría sido el único loro que he visto.

LDA: Luego está esa cuestión de... ¿A qué coste? ¿Vale la pena ese coste?

IAI level	Air quality level
1-3	Good
4-6	Medium
7-9	Poor
10-12	Very poor

The air quality light automatically turns on when the appliance is switched on and lights up all colors in sequence. In a short time, the air quality sensors select the color that corresponds to the ambient air quality.

PM2.5
AeraSense sensing technology accurately detects and quickly responds to even the slightest particle change in the air. It provides you with reassurance with real time PM2.5 feedback.

Modern indoor air pollution is not only caused by outdoor air pollution, but also by indoor sources of fine particles such as tobacco smoke, cooking, burning candles, some airborne bacteria and the smallest mold spores, pet allergen and dust mite allergen particles also fall under PM2.5.

IAI
The air quality light automatically turns on when the appliance is switched on and lights up all colors in sequence. In a short time, the air quality sensors select the color that corresponds to the ambient air quality.

EN
9

CAP: Tú estás haciendo accesible a un loro. No me importa no haber visto un loro en mi vida si ese loro está feliz en su estado natal. En el caso del arte es más complicado.

LDA: Yo creo que depende de cómo traigas esa realidad y hasta qué grado la desvirtualizas de lo que en su origen fue, pero como que en ese trasladar de fuera del museo hacia adentro tiene que haber también un cambio, ¿no? No es que esa imagen simplemente aparezca dentro ¿no? sino que de qué manera entra y de qué manera todo con su entrada cambia la estructura en sí.

CAP: Esa es la trampa del montaje, el organizar lo que haya para que en ese trabajo de transformar en la medida de lo posible la esencia de la imagen pero que tampoco la pierda completamente.

LDA: Si... un poco volviendo a los límites eléctricos que suelen tener las salas y demás, es como que siempre si ya tenemos claro que tenemos que estar dentro y alguna de nosotras tiene que estar dentro, nos tocó hoy, no sabemos mañana ¿no? Pero ya que alguna tenía que estar entonces vamos a ver de qué manera podemos desde esa propia estructura tentar los límites. Que podemos ir ensanchando dentro de las propias instituciones, por ejemplo a nivel eléctrico ¿no?

Como ir cediendo, cediendo y cediendo hasta que se bajen los plomos. O ya sea a nivel montar una pieza que trata de crear unas humedades en una pared que es impermeable, que es ignífuga, que es antifúngica... O sea, intentar estar en un lugar en el que tenemos todas las que perder pero hacer visible precisamente eso ¿no? Al final es lo que yo creo que tratamos de hacer en esa pieza, que ya no es tanto el que salga una humedad o no, sino hacer visible lo difícil que es salir de los tabiques

(Risas)

MD: Sí y eso es algo muy procesual, es algo que pide muchísimo tiempo y que ha sido un proceso muy interesante dentro de lo mucho que hemos sufrido... El de repente ver cómo al final la pieza tiene autonomía propia y ella nos controla a nosotras más que nosotras a la ella, ¿no? Estamos constantemente pendientes de ella, intentando como auxiliarla para que funcione.

LDA: Y no solo es ese punto de atención constante sino el hecho de poner mucho de nosotras para que eso funcione sin tener certezas de que va a funcionar. Como con la incertidumbre constante de que en algún momento algo puede que ocurra. Yo creo que la pieza se encuentra ahí, en esa acción y en el estar presente continuamente. Dentro. Al final eso es lo que la ha hecho y como tú dices... lo que nos ha llevado a darnos cuenta que donde estaba la pieza no era en un lugar tan visible, porque también al final creo que se resume en lo que hablábamos el otro día también, que yo creo que esta pieza tiene este punto de un poco resistirse, ¿no? estar en resistencia a un ritmo de trabajo y un ritmo de creación y de producción de obras que es muy, muy rápido y que de repente hacer una obra que tarde tanto sin tener un resultado final claro se resiste a todas estas cuestiones de productividad que todo el tiempo te ves impuestas, por lo que me parece súper guay.

(Risas)

MD: Es que total... También es que es eso, nos encontramos en un constante flujo de producción que es directamente eso: crear y expulsar los productos. Que de pronto un proceso te exija más tiempo también es, totalmente, una forma de resistencia. El hecho de que habites las propias paredes del museo...

(Risas)

MD: Es que total... También es que es eso, nos encontramos en un constante flujo de producción que es directamente eso: crear y expulsar los productos. Que de pronto un proceso te exija más tiempo también es, totalmente, una forma de resistencia. El hecho de que habites las propias paredes del museo...

De que estés más dentro de la mocheta que recorriendo la propia sala.

LDA: Me parece interesante que grabemos esto antes de que se termine la exposición porque aún no lo sabemos. O sea, va a quedar registrado lo que pensábamos que iba a ser sin todavía saber su resultado. También es interesante que este siempre presente pero de una manera infraléve, que también tiene este punto de, incluso en esa propia sala que tiene una iluminación que la hace menos visible todavía, estar en un lugar como con un exceso de estímulos e imágenes. Por ejemplo, los mismos calderos también tienen esta cuestión sensorial que cuando te acercas es cuando se encienden. En comparación con su contexto es como invisible.

MD: Es que me da la sensación de que requiere un tipo de espectador que no sé siquiera si existe porque en parte creo que cuando vamos a visitar una exposición muchas veces podemos llegar a darle lecturas superficiales. La recorremos y es como que con algo te has tenido que quedar ¿no? El hecho de que haya algo que no hayas visto, que estaba ahí pero que no es tan evidente, no es tan monumental sino que no se sale de la propia estructura arquitectónica, que directamente está en la pared ¿no? Y que de repente en algún momento... Espero, no lo sabemos... Como que aparece, o sea, se nos aparece y es como bueno... yo creo que da que pensar.

LDA: Sí, es verdad, da que pensar. (Risas)

CAP: A ver, rompe la visita. En plan, rompe en el sentido de que es algo a lo que tienes que ir un par de veces más que sea, si... O sea es un poco vivir esa experiencia de ¿por qué vas a ir más veces? Si ya la has visto, pero si vas más veces existe la posibilidad, en plan tiene

que haber ahí una fe un poco ciega porque salvo que sepa mucho el contexto de la pieza de las humedades, tiene que ir un poco con fe ciega muchas veces hasta que realmente aparezca.

LDA: Sí, estaba pensando que al final hasta qué punto... O sea me quedo pensando en que si de verdad ese espectador existe, ¿no? El que vaya a ver más allá y acabe encontrando esta pieza. Y a lo mejor no, pero a lo mejor no la estamos haciendo para un espectador externo sino que lo estamos haciendo es una pieza para la misma gente que está en el propio museo, porque estaba pensando que ya no solo ha sido un trabajo para nosotras sino también obviamente para Cassio que se ocupó de toda la parte técnica, eléctrica y de programación, que Aurembiaix Ainsa y Sara Parquez la rieguen diariamente, cómo hemos mediado con Ismary Medina para que funcione o incluso las conversaciones con Nieves. O hasta el propio Celso, que nos dijo las propias características de la pared que él mismo ha pintado tantas veces después de tantas exposiciones ¿no? Como que todo esto es lo que la ha ido construyendo y al final, o sea yo me quedo con que haya valido para tener una excusa para hablar entre nosotras.

CAP: Esa pieza, la conversación de esa pieza no es para una persona que venga del exterior y pase por la sala y se vaya y no vuelva a ir porque una sala no suele cambiar. En verdad, al menos las que he visto no cambiaban mucho, más bien el diálogo giraba en torno a cómo funcionan en un museo.

Sí que es verdad que si al final sale, que espero que si, no creo que exista el espectador que vuelva una y otra vez a una sala a ver si algo ha cambiado, pero sí que es verdad que en el transcurso de la gente que vaya pasando al final

saldrán con una idea más o menos directa visualizando ese cambio en la pared.

(3) Place the water tank back into the MD: Además teniendo en cuenta que no tiene mucho espacio como para el cuerpo, ya lo hemos hablado, o sea... Y eso también me parece interesante, el cómo también muchas veces hasta parece que en cierta forma rechaza al propio espectador porque casi ni hay como un espacio para que esto.

Creo que es interesante ¿no? O sea, de repente como que se me abren muchísimas cuestiones a la hora de no pensar solo en la imagen, sino en cómo esa imagen afecta al cuerpo del espectador y cómo de repente nos vemos en la inauguración en un espacio súper sofocante porque hacía muchísimo calor y había muchísima gente y es que te estaban invitando a irte directamente. Pero que al mismo tiempo, creo que no hay mejor forma de que una imagen se te quede grabada más que tener esa sensación, esa experiencia totalmente sensorial y que al mismo tiempo paradójicamente efímera porque no se puede registrar.

LDA: Sí, porque pensando también en esa otra pieza, siempre hablamos de esta cuestión de que ya no solo es sensorial por el propio olor de las plantas abortivas que se van infusionando en la sala, también por ese propio calor de cuando te acercas, por el sonido en sí, ¿no?... Como que hay un montón de cuestiones que no son solo visuales, que como tú decías exigen ser y estar presente. Que es como súper paradójico porque hay otras piezas que también usan el recurso de lo sensorial. Del verla estando ahí... A pesar de ser una exposición que no deja tanto espacio al cuerpo te exige estar ahí... pues supongo que habitando la ruina. Estar en un lugar en el que no

quieres estar, en el que no estás del todo cómoda. No estás obligada a estar, pero te exige estar... No sé si tiene sentido.

- 6 Touch and hold  for 3 seconds to reset the pre-filter cleaning time.

Descaling the NanoCloud rotary humidification wick

Filter alert light status	Follow this
F0 displays on the screen and wick& pre-filter cleaning alert  goes on	Descale the NanoCloud rotary humidification wick (FY2425)

- 1 Pull out the water tank (fig. (10)).
- 2 Lift the water tray upwards and pull it out horizontally (fig. (11)).
- 3 Take the wick wheel off the wick support (fig. (38)).
- 4 Soak the NanoCloud rotary humidification wick in cleansing agent (e.g diluted white vinegar, Citric acid solution) for two hours (fig. (40)).

Note

- Please use mid or acid cleanser
- White vinegar (5% acetic acid) mix with equal amount of water
- 24g citric acid mix with 4L water
- If there are white deposits (limescale) on the filter, make sure that the side with the white deposits is immersed in the water.
- Do not take the NanoCloud rotary humidification wick off the wheel during descaling.

- 5 Rinse the NanoCloud rotary humidification wick under the tap to rinse away vinegar or citric acid residues. During rinsing, turn the wick so that both front and back are rinsed (fig. 41).
- 6 Air dry the NanoCloud rotary humidification wick (fig. 42).

Note

- Do not put the NanoCloud rotary humidification wick under direct sunlight.

- 7 Touch and hold  3 seconds to reset the NanoCloud rotary humidification wick cleaning time.

6 Replace the filter and wick

Understanding the healthy air protect lock

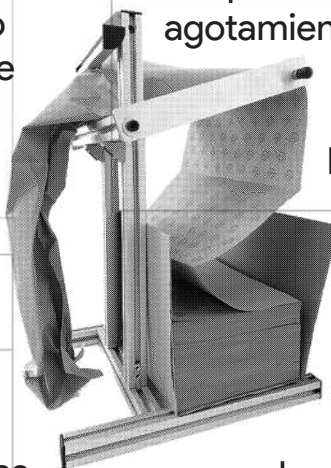
This appliance is equipped with the healthy air protect lock to make sure that the Nano protect filter and the humidification wick are in optimal condition when the appliance is operating. When the Nano protect filter and the humidification wick are almost expired, the replacement light  starts to flash to indicate that they need to be replaced.

If you do not replace the filter and wick in time, the appliance will stop operating and get locked.

de la cuna, a la puerta, balanceo, de la cuna a la tumba, balanceo.

Todo comenzó con la idea de deconstruir un todo para ganar algo de tiempo. Hacer, rehacer, deshacer, toma tiempo. Lo que resulta curioso sobre este conjunto de palabras: tomar tiempo, es que nadie sabe con certeza quién está a cargo de la toma. Lo que es igual a preguntar cuál es la lógica detrás de alguien que elige tomarse tiempo perdiendo días enteros deliberadamente descosiendo patrones armados de cuellos, perneras, mangas, cinturones, sisas, cremalleras, y bolsillos; Que son cavidades revestidas, vainas y envolturas de extremidades; Que son vehículo y vías para desaprender, para la toma y la pérdida de tiempo. Verás, descoser toda una prenda toma mucho tiempo. Agregar una o más cosas a un todo para que forme un cuerpo toma

tiempo. Incorporar gestos entrelazados cíclicamente entre sí hasta convertirlos en hábitos toma tiempo y espacio dentro de ese cuerpo que no se mueve por sí solo si no a través de ellos. Pareciera como si el cuerpo aguantara infinito, aunque últimamente sientes cierto agotamiento. A decir verdad sientes cierta tendencia hacia la planicie. Pareciera como si una enorme prensa de



hierro te atrapara, el cuerpo se adentrara en un conjunto de calandrias rotantes de metal caliente, a través de las

cuales se tensara y abatanara, compacto, hasta convertirse en una versión animada de un cuerpo plano con una cara plana y perfil plano sin volumen sin peso sin apenas nada. Verás, pensar en lo volumétrico toma tiempo porque las manos son

18

- 1 Remove the used filters from the appliance (fig. 44).

Note

Do not touch the pleated filter surface, or smell the filters as they have collected pollutants from the air.

Wash your hands after disposing of the used filters.

Remove the used filters from the appliance (fig. 44).

Place the new filters into the appliance (fig. 45).

Touch and hold the 3-second reset button and hold rotary humidification wick (fig. 48).

- 6 Place the new NanoCloud rotary humidification wick in the wick support, and then fasten the wicks on the wick wheel (fig. 49).

Place the wick wheel on the wick support (fig. 13).

Note

When placing the wick wheel on the wick support, make sure the wicks are in the correct positions of the wick wheel. Do not use the corresponding wick.

3 Touch and hold the 3-second reset button and hold rotary humidification wick (fig. 48).

2 Touch and hold the 3-second reset button and hold rotary humidification wick (fig. 48).

herramientas para conocer las cosas. El tacto ha sido considerado históricamente como el más traicionero de los sentidos, por su forma engañosa de dar y tomar placer, simultáneamente, desde aquello que nos encapsula y nos separa del otro, guarda lo que debe ser guardado.

Verás, cubrir la superficie de otro cuerpo con las manos para llegar a creer conocerlo, toma tiempo. Entonces, ¿qué necesita la cosa para ser y ser conocida? Al descoser la cinturilla de todos mis pantalones, desmontarlas, aplanarlas y coserlas de nuevo se ejecuta una operación fútil que necesita tomar lugar. Verás, lo que atrapa del balanceo que se produce entre el hacer y el deshacer, es que las cosas, pese a no necesitar tomar lugar, una vez lo hacen, deben hacerlo precisamente de esa forma que sólo quien las hace puede conocer.

**from cradle, to gate, sway,
from cradle to grave, sway.**

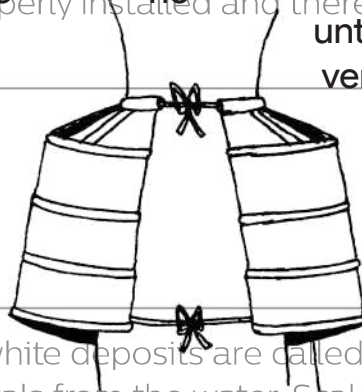
The whole thing started with the idea of deconstructing a whole in order to gain some time, making, remaking, unmaking, takes time. What's curious about these set of words: taking time, is that nobody is entirely sure of who's in charge of the taking. Which is to ask what's the logic behind someone who chooses to take up time by purposefully loosing entire days unstitching armed patterns of collars, leg loops, sleeves, waistbands, armholes, zippers and pockets; Which are clothed cavities, sheaths and wraps of extremities, Which are vehicles for unlearning, for the taking and wasting of time.

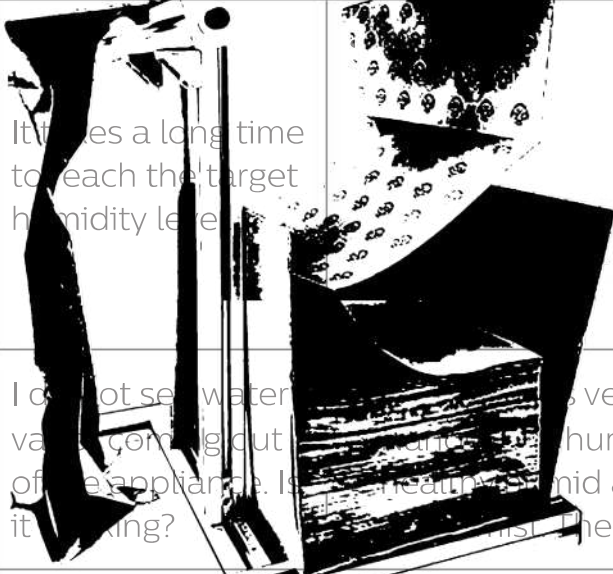
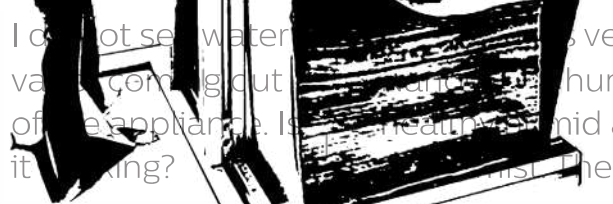
You see, unstitching a whole garment

takes indeed a lot of time. Adding one or more things to a whole so that it forms a body takes time. Incorporating gestures cyclically intertwined with each other until they become habits takes time and space within that body that does not move by itself but through them. It seems as if the body could endure infinitely, although lately you feel a certain exhaustion. Lately you have been tending towards a certain flatness to tell you the truth. It seems as if a huge iron press gripped you, your body entered a set of rotating calendars of heated metal, through which it tensed and planished, fulfilled, until it turned into an animated version of a flat body with a flat face

and flat profile no volume no weight hardly anything at all. You see, thinking through volume takes time because hands are tools for getting to know things. Touch has been historically deemed as the most deceitful of the senses, for its treacherous way of giving and receiving pleasure, simultaneously, from that which encapsulates us and separates us from the other, keeps what should be kept.

You see, covering the surface of another body with your hands in order to grasp the idea of knowing it, takes time. So what does it take for the thing to be and to be known? Unstitching the waistbands of all my trousers, deconstructing, flattening and then sewing them back together is to perform a futile operation that needn't to take place. You see, the tilting between making and unmaking and its grip, is that things, in spite of never needing to take place, once they do, they must do so precisely in that manner that only their maker can know.

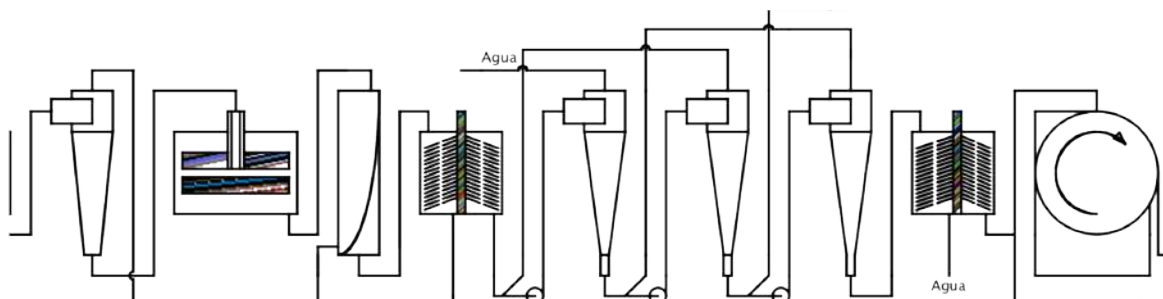


Problem	Possible solution
The air quality does not improve, even though the air purifier has been operating for a long time. 	Pienso mucho en la repetición. Repetición de movimiento, de gesto, también de formas. La repetición implica un cierto nivel de terquedad, creo. La terquedad implica comúnmente una propensión a la inmovilidad en la propia posición, una cierta fijeza. Esta permanencia no es de una fijación esencializada, sino que se logra a través de la continuidad del hacer: un sistema flexible que asegura la sustentabilidad. • Check if the packing material is removed from the filters. • One of the filters has not been placed in the air purifier or a filter is not placed properly. Make sure that all filters are properly installed in the following order, starting with the innermost filter: 1) NanoProtect filter Series 3 (FY1410);
It takes a long time to reach the target humidity level. 	El análisis de la política del movimiento, las ciencias de los fluidos y el movimiento hidráulico desarrollan las nociones de flujo, pliegue y campo de circulación. El flujo es la presunción de fluido en movimiento como un continuo, definido por una no unidad y una no totalidad. En una realidad compuesta por flujos continuos, el pliegue es la redirección de un flujo hacia sí mismo en un bucle o un cruce es decir, el pliegue es la unión de flujos. Comprende las repeticiones superpuestas que culminan en la percepción de un estasis, un momento de estancamiento, de arresto. En última instancia, el campo conecta una serie de pliegues en un camino curvo más grande. La base conceptual de la circulación es que es una estructura dinámica y de múltiples pliegues que sigue cambiando a un ritmo relativamente estable
I do not see water vapor coming out of the appliance. Is it working? 	is very fine, it is invisible. The appliance uses a humidification technology, which produces healthy humid air from the filtered air. It is not visible, therefore, it is not working.
The appliance produces a strange smell. 	• The first few times you use the purifier, it may produce a plastic smell. This is normal. If the smell persists, contact your Philips dealer or an authorized Philips service center. • The filter may produce a burnt smell, especially if it has been used for a long time. Remove the filter and place it where it has direct sunlight and ventilation for several hours. Re-install the filter. If the odor remains, please replace the filter.
The appliance is extra loud.	• You have not removed all packaging material of the filters. Make sure that you have removed all packaging material. • Change the fan speed to lower fan speed level.

20

Problem	Possible solution
The appliance still indicates that I need to replace a filter, but I already did.	Perhaps you did not touch and hold the Timer/Reset button  correctly. Plug in the appliance, touch  to switch on the appliance, and touch and hold the Timer/Reset button  for 3 seconds.
Error codes "E1", "E2", "E3", "E4" or "E5" displays on the screen.	The appliance has malfunctions. Contact the Consumer Care Center in your country.

Desire is the propelling and compelling force that is driven by self-affirmation or the transformation of negative into positive passions. This is a desire not to preserve but to change: it is a deep yearning for transformation or a process of affirmation. Empathy and compassion are key features of this nomadic yearning for in-depth transformation. The space of becoming is a space of affinity and correlation of elements, among compatible and mutually attractive forces and the constitutive elements of the process. Proximity, attraction or intellectual sympathy is both a topological and qualitative notion: it is a question of ethical temperature. It is an affective framing for the becoming of subjects as sensible or intelligent matter. The affectivity of the imagination is the motor for these encounters and of the conceptual creativity they trigger off. It is a transformative force that propels multiple, heterogeneous "becomings" of the subject.



8 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Center in your country; you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit www.philips.com/support.

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

9 Notices

Electromagnetic fields

Philips appliances comply with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

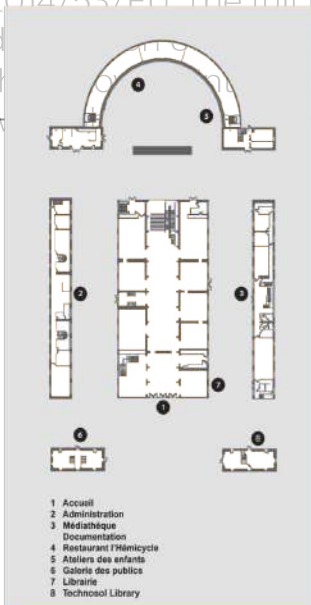
Compliance with EMC

Like all Philips N.V. manufactured products, many products targeted at consumers, which, like other electronic appliances, have the ability to emit or be affected by electromagnetic signals.

One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products.

Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today.

Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.



TECHNOSOL LIBRARY

Anyone may contribute a technogenic soil sample to the library.

Each soil sample will form a research volume across two sites:

1. As housed in the library proposed for Gallery 8 (see image)
- and
2. In situ with the perimeter to be designated by the contributor

The site where soil has been drawn will be inscribed with a plaque, perimeter boundary, cement cap or other appropriate marker.

Prototype submissions might include spolic technosols from Francistown, Botswana, Al-Fe-humus soils impacted by sulphur dioxide and heavy metals from copper-nickel smelters in the Kola Peninsula, Russia, or colomboite and tantalite (coltan) pegmatite-soil mixtures from Gatumba, Rwanda.

Guidelines for safe storage and handling of the volumes will be developed, owing to the hazards of shipping, viewing, and storing toxic, infectious, and radioactive materials.

Note: These soils are subject to change in situ, based on pedogenic factors including changes in climate, land use, microorganisms, and mineral composition.

Summary description of Technosols

Definition: Soils that have been or strongly influenced by human-made material. From Greek *technikos*, skilfully made

Parent material: All kinds of materials made or exposed by human activity that otherwise would not occur at the Earth's surface; pedogenesis in these soils is affected strongly by materials and their organization

Environment: Mostly in urban and industrial areas, in small areas, although in a complex pattern associated with other groups.

Profile development: Generally none, although in old dumps (e.g. Roman rubble) evidence of natural pedogenesis can be observed, such as clay translocation. Lignite and fly ash deposits may exhibit over time vitric or andic properties (Zekel, Kastler and Jahn, 2004; Zevenbergen et al., 1999). Original profile development may still be present in contaminated natural soils.

Regional distribution of Technosols

Technosols are found throughout the world where human activity has led to the construction of artificial soil, sealing of natural soil, or extraction of material normally not affected by surface processes. Thus, cities, roads, mines, refuse dumps, oil spills, coal fly ash deposits and the like are included in Technosols.

Management and use of Technosols

Technosols are affected strongly by the nature of the material or the human activity that placed it. They are more likely to be contaminated than soils from other RSGs. Many Technosols have to be treated with care as they may contain toxic substances resulting from industrial processes.

Many Technosols, in particular the ones in refuse dumps, are currently covered with a layer of natural soil material in order to permit revegetation. Such a layer forms part of the Technosol, provided that the requirement of 20 percent or more (by volume, by weighted average) artefacts in the upper 100 cm of the soil surface or to continuous rock or a cemented or indurated layer, whichever is shallower, of the Technosol definition is met.

IUSS Working Group WRB, 2006. World reference base for soil resources 2006. EN 19
World Soil Resources Reports No. 103. FAO, Rome

Image: A former uranium mill tailings site near Rifle, Colorado, is next to the Colorado River. Photo credit: John Baigar, SLAC National Accelerator Laboratory.



United States
Department of
Agriculture

Indhold

1	Vigtigt	23
	Sikkerhed	23
2	Din luftrenser	26
	Produktoversigt (fig. ①)	27
	Oversigt over betjeningsknapper (fig. ②)	27
3	Sådan kommer du i gang	28
	Montering af NanoProtect-filter	28
	Forberedelse til befugtning	28
	Wi-Fi-forbindelse	28
4	Brug af apparatet	30
	Forklaring af luftkvalitetsviset	30
	Tænd/sluk	30
	Indstilling af luftfugtighedsniveauet	30
	Skift af driftstilstand	31
	Sådan bruges funktionerne til lysdæmpning	31
	Skift af visningsstilstand	31
	Ændring af indstillinger Automatisk tilstand	33
	Ændring af blæserhastighed	32
	Indstilling af timeren	31
	Indstilling af børstestilling	33
	Vandstand	33

United States Department of Agriculture
Animal and Plant Health Inspection Service
Plant Protection & Quarantine
4700 River Road
Riverdale, MD 20737

Permit to Receive Soil Regulated by 7 CFR 330

5	Rengøring	35
	Rengøringssskema	35
	Rengøring af svejseapparat	35
	Rengøring af luftkvalitetssensore	35
	Rengøring af vandbøl vandbølge og Nano	35
	roterende befugtning	35
	Rengøring af filtere	35
	Afkalkning af NanoCloud	35
	roterende befugtningsvæge	35
6	Udskift filteret og vægen	36
	Sådan viker beskyttelseslåsen	36
	Udskiftning af NanoProtect-	36
	filteret (fig. ④)	36
	Udskiftning af NanoCloud	37
	roterende befugtningsvæge	37
7	Fejlfinding	41
8	Garanti og service	41
	Bestilling af dele eller	41
9	Bemærkning	41
	Elektronik og netværk fe	41
	Gør brug af	42
	Meddelelse	42
	Forenklede EU	42
	overensstemmelse-lse	42

APPLICATION NUMBER:	08/11/2022
PERMIT NUMBER:	08/11/2022-08112025
APPLICANT NAME:	
ORGANIZATION:	
ADDRESS:	
MAILING ADDRESS:	
PHONE:	
ALTERNATE PHONE:	

• Rengøring og



udgangseffekt på 31,62 mW EIRP.

Forsigtig

- Apparatet kan ikke bruges som erstatning for grundig udluftning, støvsugning eller brug af emhætte eller udsugning under madlavning.
- Hvis den anvendte stikkontakt er dårlig, vil apparatets stik blive varmt. Sørg for, at du slutter apparatet til en ordentlig tilsluttet stikkontakt.

• Anbring og brug altid



- Sørg for, at alle filtre er installeret korrekt, inden apparatet tændes.
- Brug kun de originale filtre fra Philips, der er særligt beregnede til dette apparat. Anvend ikke andre filtre.
- Undgå at støde mod apparatet (særligt luftindtag og -udtag) med hårde genstande.
- Stik aldrig dine fingre eller genstande ind i luftudtag eller luftindtaget for at undgå fysiske skader eller funktionsfejl af apparatet.

- 27
- Brug ikke apparatet, når du har anvendt et indendørs, rygende insektmiddel, eller på steder med olierester, brændende røgelse eller kemiske dampe.
 - Brug ikke apparatet i nærheden af gasapparater, varmeapparater eller brændeovne/kaminer.
 - Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug og før vandpåfyldning, rengøring eller anden vedligeholdelse.
 - Brug ikke apparatet i et rum med større temperatursvingninger.
 - Undgå interferens ved at placere apparatet mindst 2 m fra elektriske apparater med luftbårne radiobølger, som f.eks. TV, radio og radiostyrede ure.
 - Når apparatet ikke bruges i længere tid, kan der vokse bakterier på filtrene. Kontroller filtrene efter en længere pause i anvendelsen. Hvis filtrene er meget snavsede, skal

de udskiftes (se kapitlet "Udskift filteret og vægen").

- Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug under normale driftsforhold.
- Brug ikke apparatet i våde omgivelser eller ved høje rumtemperaturer, som f.eks. bad, toilet eller køkken.
- Apparatet fjerner ikke kulilte (CO) eller radon (Rn). Det kan ikke bruges som en sikkerhedsenhed i tilfælde af ulykker med forbrændingsprocesser og farlige kemikalier.
- Fyld kun vandbeholderen med koldt vand fra vandhanen. Brug ikke grundvand eller varmt vand.
- Kom ikke andet materiale end vand i vandbeholderen. Kom ikke dufte i vandbeholderen.

- Hvis du ikke bruger befugtningsfunktionen i lang tid, så rengør vandbeholderen og NanoCloud roterende befugtningsvægebakke, og lufttør NanoCloud roterende befugtningsvægebakke.
- Hvis du skal flytte apparatet, skal du frakoble apparatet fra strømforsyningen. Tøm eller fjern derefter vandbeholderen og vandbakken. Bær apparatet horisontalt i håndtagene på begge sider af apparatet.
- Tag stikket ud af stikkontakten under påfyldning af app

2 Din luftrenser

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips!

For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.Philips.com/welcome. Philips-luftrenseren sender frisk, befugtet luft rundt i dit hjem til gavn for din familie. Det består af et avanceret fordamningssystem med NanoCloud-teknologi, som ved hjælp af et specielt fugtfilter fjerner H₂O-molekyler til tør luft og producerer sund, fugtig luft uden dannelse af vandpartikler. Dets fugtfilter holder bakterier, kalk og andre partikler fra vandet. Det leverer kun ren, befugtet luft i dit hjem. Ikke mere tør luft om vinteren eller fra aircondition. Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

28



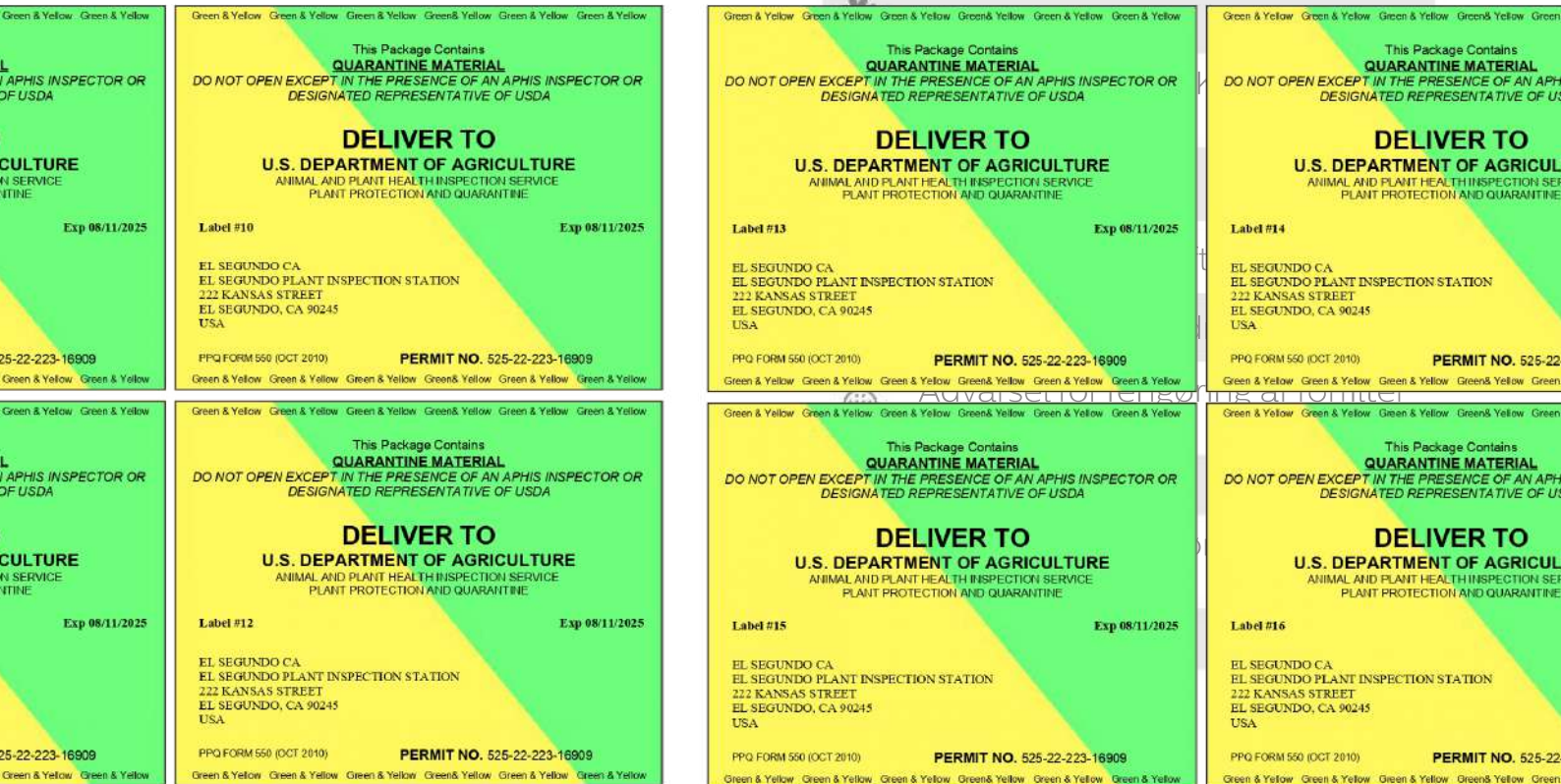
Produktoversigt (fig. ①)

- A Kontrolpanel
- B Vandtank
- C Vægestøtte
- D Vandbakke
- E Hjul i den ene side
- F Vægehjul
- G Fugtgivende NanoCloud-rotationsvæge (FY2425)
- H Bagsidepanel
- I Forfilter
- J NanoProtect-filteret Aktivt kulstof (FY1413)
- K NanoProtect-filter i 3-serien (FY1410)
- L Sensor til luftkvalitet
- M Luftudtag

Oversigt over betjeningsknapper (fig. ②)

- Kontrolknapper
- Afbryderknap
 - Børnesikringsknap
 - Knap til automatisk tilstand
 - Blæserhastighedsknap
 - Knap til indstilling af luftfugtighed
 - Lysdæmpningsknap
 - Knap til 2-i-1-tilstand til/fra
 - Timer/reset-knap
- Skærmpanel
- Sleep-tilstand
 - Automatisk tilstand

Dansk



The origin story of “Absolution”

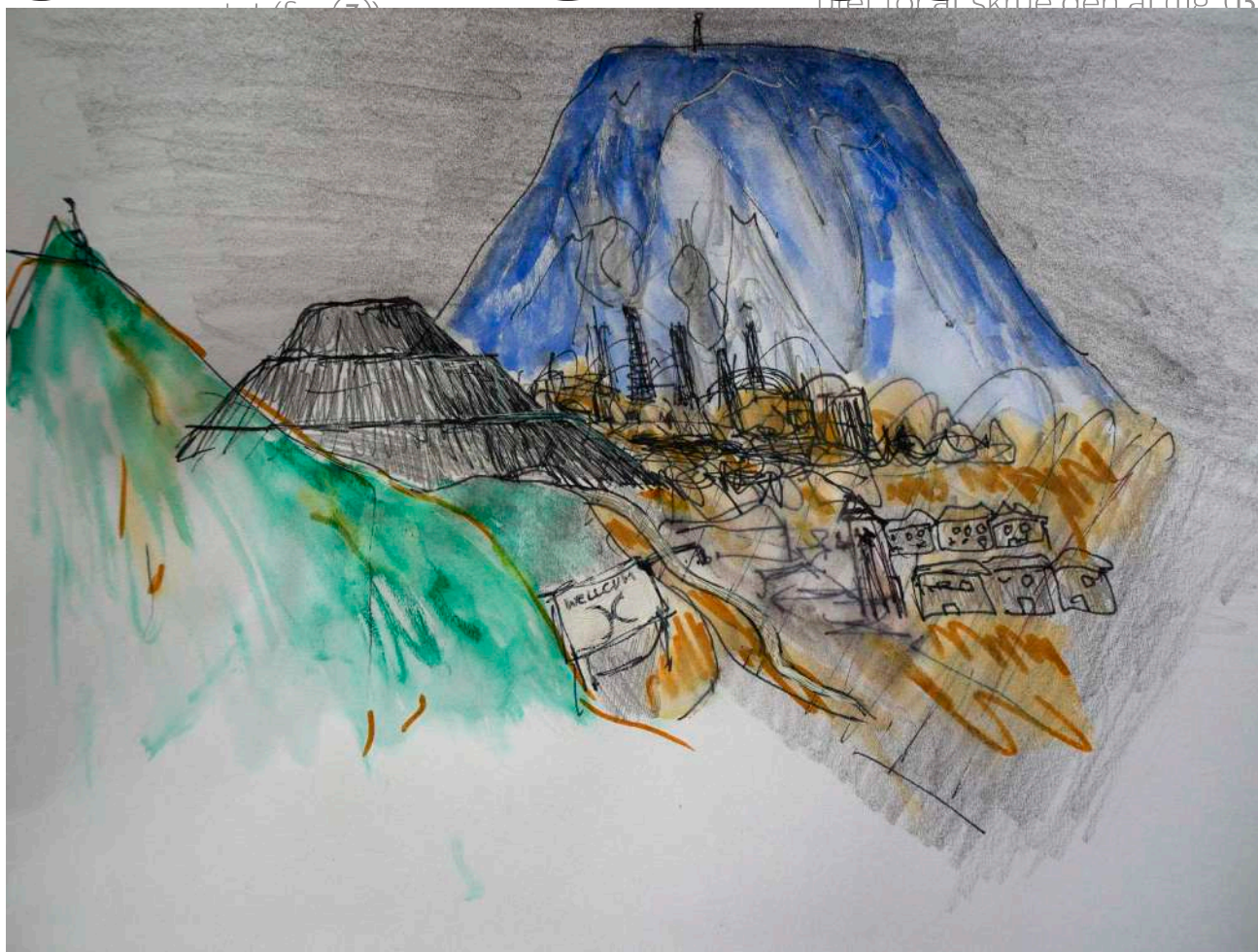
I grew up in a village in the Austrian Alps, bordering with Italy and Slovenia. The village is located in between two mountains. The higher one of the two arises like a massive dark blue wall, radiating a distinct and sharp coldness feeling, even during the summer.

At 4 o'clock (2 o'clock during the winter) in the afternoon, the blue mountain casts a shadow of such a thick and gooey quality that the day is basically over and the long hours of twilight begin. The shadow covers the village in its entirety like a somewhat paralyzing blanket. It covers its inhabitants, mostly factory workers, the sons and grandsons of mine workers and their battered wives and children, its brown

and silvery fields, even its toxic streams. While in kinder garden I tried to outrun this shadow. The nurses told us that behind that mountain laid Africa, a big foreign country where it was always warm. So, one day, during lunch break, I ran towards the mountain and towards Africa.

Later, as a young teen, I used to hang out with my friend at a wishing well next to the playground. We smoked cigarettes and guessed the number of birds above and the number of fish and money that had been thrown to the water. We threw coins in too. I never revealed the wish that took form in my mind - not even to myself, as it was too complex at the time to even put it into words. It stayed underneath the surface, just a vague shape. But I had to make up a different wish to tell my friend and everyone else, just in the same way I made up sins to tell in church during confession.

CELINE STRUGLER



Wi-Fi-forbindelsen

Opsætning af Wi-Fi-forbindelsen første gang

- 1 Download og installer Philips appen "Clean Home" fra App Store eller Google Play.
All school children, including me, got tested for heavy metal poisoning. Some of them, mostly the poor ones, whose parents had to grow their own vegetables in their gardens, had such high levels of contamination in their blood, that they were flown to the hospital in helicopters. My mother was told that my level of lead poisoning was within the low to medium range and that she shouldn't allow me to play outside in the soil, drink water from the dwell or eat fruit from the trees or bushes. To the villagers this recent media discovery was old news. To them, cancer for everyone over 65 was the genuine course of life. Thinking back, most elder people in the village had to undergo dialysis. Growing up I thought that kidney failure was a natural part of growing old, just like stoop backs and white hair.
- 2 Sæt stikket til luftrenseren i stikkontakten. Hvis parringen ikke lykkes, skal du sætte afstanden mellem din smartphone/tablet og luftrenseren til mindre end 10 m uden forhindringer.
- 3 Kontroller, at din smartphone eller tablet er opdateret til den nyeste version af Clean Home.
- 4 Start appen "Clean Home" og klik på "Installer en ny enhed" eller tryk på knappen "Oversigt" på skærmen.
- 5 Efter parring og forbindelse er oprettet, lyser Wi-Fi-indikatoren rødt. Hvis parringen ikke lykkes, skal du sætte afstanden mellem din smartphone/tablet og luftrenseren til mindre end 10 m uden forhindringer.

From then onwards the village was officially unusable for agriculture and tourism. Everything was polluted and now everyone from outside knew about it. From an economic point of view, the village's future depended on its positive rebranding. As a consequence, regional politicians tried to attract investors to re-adapt the factory premises into the biggest waste incineration plant in the

South of Austria. They succeeded - the mine shafts, pits and caves underneath the mountain became a permanent repository for toxic matter.

Denne vejledning gælder kun, når luftrenseren opsættes første gang. Hvis netværket er ændret, eller opdateringen skal foretages igen, skal du sætte afstanden mellem din smartphone/tablet og luftrenseren til mindre end 10 m uden forhindringer. Denne app understøtter de nyeste versioner af Android og iOS. Gå til www.philips.com/cleanhome for at få de seneste oplysninger om understøttede operativsystemer og enheder.

Genindstil Wi-Fi-forbindelsen

Bemærk

- Dette gælder, når standardnetværket, som luftrenseren er tilsluttet, er ændret.
- Nulstil Wi-Fi-forbindelsen, når dit standardnetværk er ændret.

- 1 Sæt stikket til luftrenseren i stikkontakten, og tryk på  for at tænde for luftrenseren.
- 2 Tryk på  og  samtidigt i 3 sekunder, indtil der lyder et bip.
↳ Luftrenseren skifter til parringstilstand.
↳ Wi-Fi-indikatoren  blinker orange.
- 3 Følg trin 4-5 i afsnittet "Opsætning af Wi-Fi-forbindelsen første gang".

4 Brug af apparatet

Forklaring af luftkvalitetslyset

IAI-niveau	Luftkvalitetslysets farve	Luftkvalitetsniveau
1-3 Blå	God	
4-6 Blå-lilla	Ganske god	
7-9 Lilla-rød	Dårlig	
10-12 Rød	Meget dårlig	

Luftkvalitetslyset tændes automatisk, når apparatet er tændt, og lyser alle farver op i rækkefølge. I løbet af kort tid vil luftkvalitetssensoren vælge den farve, der svarer til den omgivende luftkvalitet.

PM2.5

AeraSense-detekteringsteknologi registrerer nøjagtigt og reagerer hurtigt på selv den mindste partikelændring i luften. Det giver dig tryghed med PM2.5-feedback i realtid.

De fleste indendørs forureningskilder

Tænd/sluk

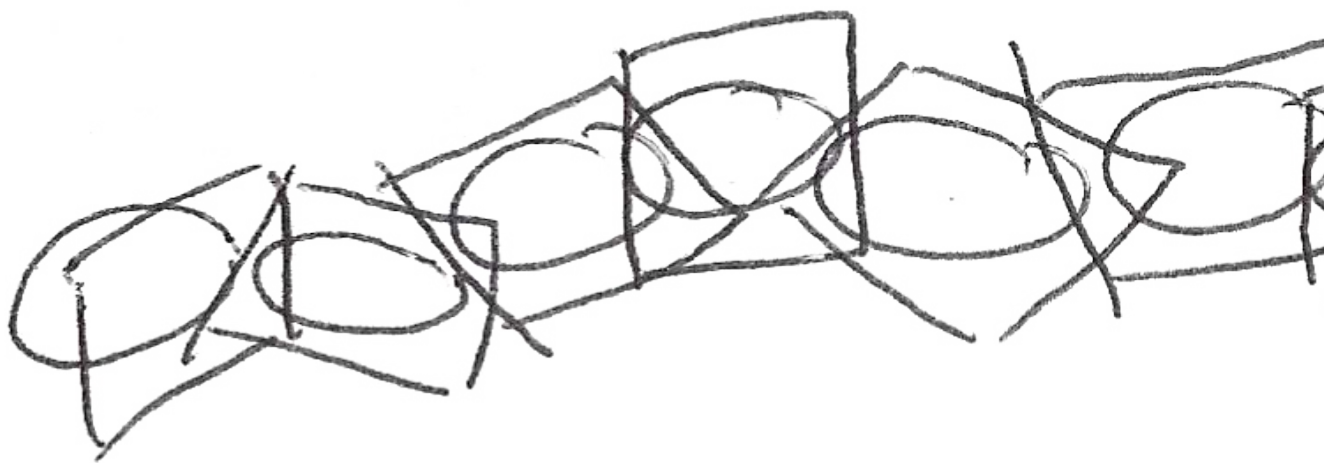
BAT-AMI RIVLIN

- 1 Sæt stikket i stikkontakten.
↳ Apparatet bipper.
- 2 Tryk på  at tænde for apparatet.
↳ Apparatet er som standard i 2-i-1-tilstand, mens  vises på skærmen.
↳ Når apparatet opvarmes, vises " på skærmen. Efter måling af partikler udelukkende i luften angiver apparatet IAI-niveauet og kører som standard i automatisk tilstand.
↳ Når luftkvaliteten er blevet målt i ca. 30 sekunder, vælger luftkvalitetssensoren automatisk den farve, der angiver den målte luftkvalitet.
- 3 Hold  nede i 3 sekunder for at slukke for apparatet.



Bemærk

- Når apparatet er slukket med on/off-knappen , og stikket stadig sidder i stikkontakten, vil apparatet arbejde med de forrige indstillinger, når det tændes igen.





Bemærk

- Når det valgte luftfugtighedsniveau er nået, holder vægehjulet op med at rotere. Det begynder at rotere igen, når luftfugtigheden falder under det valgte niveau.
- Hvis du ønsker at øge luftfugtigheden hurtigt, kan du vælge en højere blæserhastighed.

Skift af driftstilstand

Apparatet har to driftstilstande, tilstanden UDELUKKENDE til luftrensning og 2-i-1-tilstand.

- 1 Tryk på funktionsknappen  for at skifte til tilstanden UDELUKKENDE til luftrensning (fig. 20).
 ↳  vises på skærmen under betjening af apparatet i tilstanden UDELUKKENDE til luftrensning.
- 2 Tryk på funktionsknappen  igen for at skifte til 2-i-1-tilstand (fig. 21).
 ↳  vises på skærmen under betjening af apparatet i 2-i-1-tilstand.
 ↳ Det aktuelle luftfugtighedsniveau vises på skærmen.

Sådan bruges funktionen til lysdæmpning

Med knappen til lysdæmpning kan du tænde eller slukke for luftkvalitetslyset, skærmen og signallampen.

- 1 Tryk på lysdæmningsknappen  én gang, så dæmpes luftkvalitetslyset.
- 2 Tryk på lysdæmningsknappen  igen, så slukkes skærmpanelet.
- 3 Tryk på lysdæmningsknappen  tredje gang, så tænder alle lamperne igen.

Skift af visningstilstand

Apparatet har tre visningstilstande, visning af PM2.5, IAI og luftfugtighedsniveau.



Bemærk

- Apparatet er som standard i IAI-visningstilstand.

- 1 Hold  nede i 3 sekunder for at skifte til PM2.5-visning (fig. 22).
 ↳ PM2.5-indikatoren og det faktiske PM2.5-niveau vises på skærmen.



Ændring af indstillingen Automatisk tilstand.

Du kan vælge Automatisk tilstand (), Allergentilstand () og Dvaletilstand ().

Automatisk tilstand

I Automatisk tilstand vælger apparatet den blæserhastighed, der passer til den omgivende luftfugtighed og luftkvalitet.

- Tryk på blæserhastighedsknappen () for at vælge Automatisk tilstand (fig. (25)).
 - Auto () og () vises på skærmen.
 - Apparatet er som standard i automatisk tilstand.

Allergentilstand

Den særligt følsomme allergentilstand reagerer, hvis der bare er en lille ændring i allergenniveauer i den omgivende luft.

- Tryk på knappen Automatisk tilstand () for at vælge tilstanden Allergen (fig. (26)).
 - Auto () og () vises på skærmen.

Dvale (SL)

I Dvaletilstand kører luftrenseren støjsvagt med meget lav hastighed.

- Tryk på knappen Automatisk tilstand () for at vælge tilstanden Dvale () (fig. (27)).
 - Dvale () og () vises på skærmen.



Bemærk

- Alle lysdioder slukkes, undtagen () hvis der ikke trykkes på en knap efter et minut.
- Du kan tænde lysdioderne manuelt ved at trykke på en vilkårlig knap.

5 Rengøring



Bemærk

- Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden rengøringen.
- Apparatet må aldrig komme ned i vand eller anden væske.
- Anvend aldrig slibende, aggressive eller brændbare rengøringsmidler, f.eks. klor eller sprit, til at rengøre nogen dele af apparatet.
- Kun forfilteret og NanoCloud roterende befugtningsvæge er vaskbart. NanoProtect-filteret kan hverken vaskes eller støvsuges.

Dansk

Rengøringsskema

Frekvens	Rengøringsmetode
Når det er nødvendigt	Når apparatets yderside af med en blød, tør klud.
Hver uge	Skyl vandbeholder, vandbakke og NanoCloud roterende befugtningsvæge.
Når indikatoren for rengøring lyser, og FO vises på skærmen	Rens forfilteret.
	Afkalk den fugtgivende NanoCloud-rotationsvæge med vand og hvid eddike (5 % eddikesyre) eller vand og citronsyre.

(8) 160L

(9) 160L

(6) 150L

(12) 150L

(7) 170L x 045D

(5) 150L

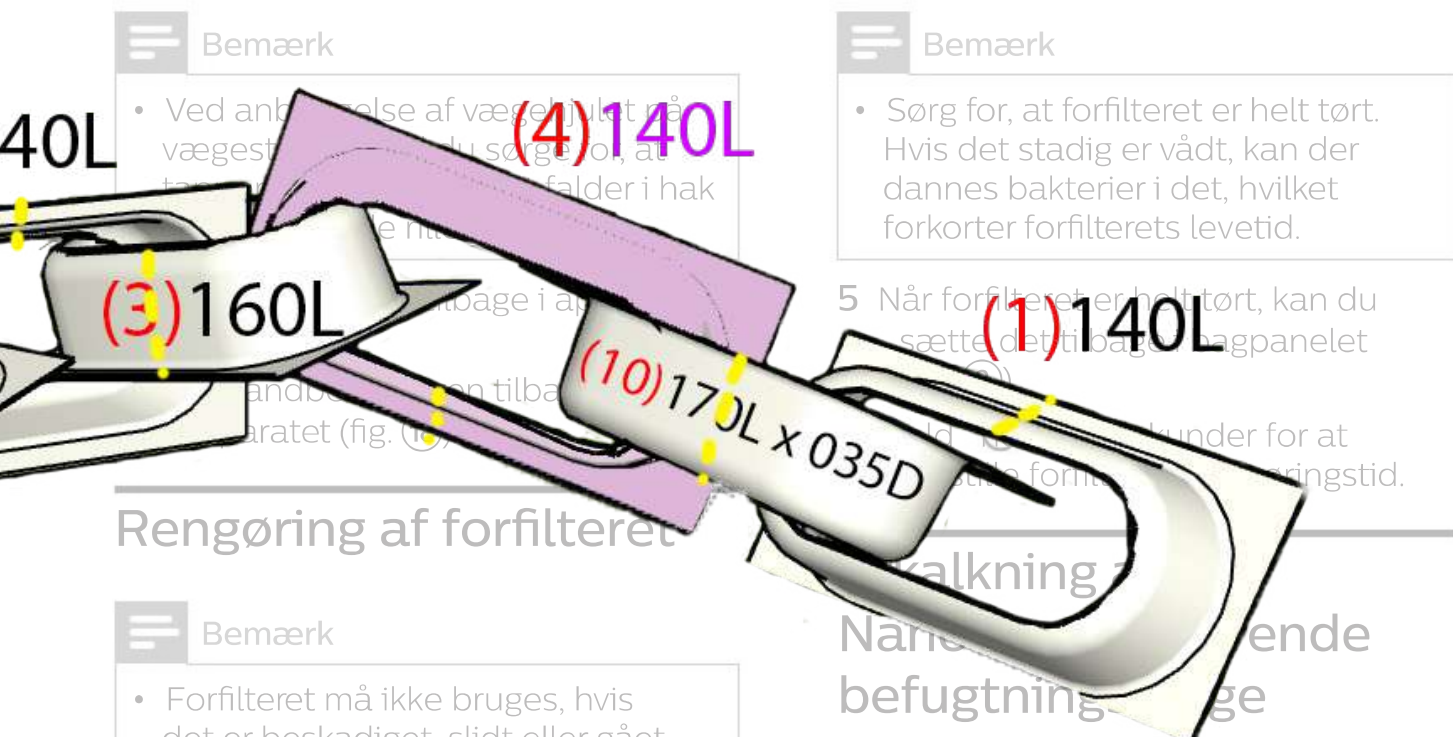
(11) 140L

(2) 170L x 045D

The Wi-Fi setup is not successful.

- Wi-Fi networks are not supported.
- Check if the device is within range of the Wi-Fi router. You can try to move the purifier closer to the Wi-Fi router.
- Check if the network name is correct. The network name is case sensitive.
- Check if the Wi-Fi password is correct. The password is case sensitive.
- Retry the setup with the instructions in the "Set up the Wi-Fi connection when the network has changed".
- The Wi-Fi connectivity can be interrupted by electromagnetic or other interferences. Keep the appliance away from other electronic devices that may cause interferences.
- Check if the mobile device is in airplane mode. Make sure to have the airplane mode deactivated when connecting to the Wi-Fi network.
- Consult the help section in the App for extensive and up-to-date troubleshooting tips.

37



Bemærk

- Ved anvendelse af vægehjulet på vægestøtten, skal du sørge for, at tænderne ikke falder i hak.

Bemærk

- Sørg for, at forfilteret er helt tørt. Hvis det stadig er vådt, kan der dannes bakterier i det, hvilket forkorter forfilterets levetid.

- Når forfilteret er helt tørt, kan du sætte det tilbage i bagpanelet.

Rengøring af forfilteret

Bemærk

- Forfilteret må ikke bruges, hvis det er beskadiget, slidt eller gået i stykker. Besøg www.philips.com/support, eller kontakt dit lokale kundecenter.

Lysindikator for filterstatus	Gør følgende
F0 vises på skærmen, og advarslen for rengøring af væge og forfilter lyser	Rens forfilteret

- Træk den øverste del af bagpanelet mod dig for at frigøre det fra apparatet (fig. 3).
- Forfilteret fjernes ved at trykke klemmen ned og trække det mod dig selv (fig. 4).
- Vask forfilteret under vandhanen. Hvis forfilteret er meget beskidt, kan du bruge en blød børste til at fjerne støvet (fig. 39).
- Lad forfilteret lufttørre.

NanoCloud-rotterende befugtningsvæge

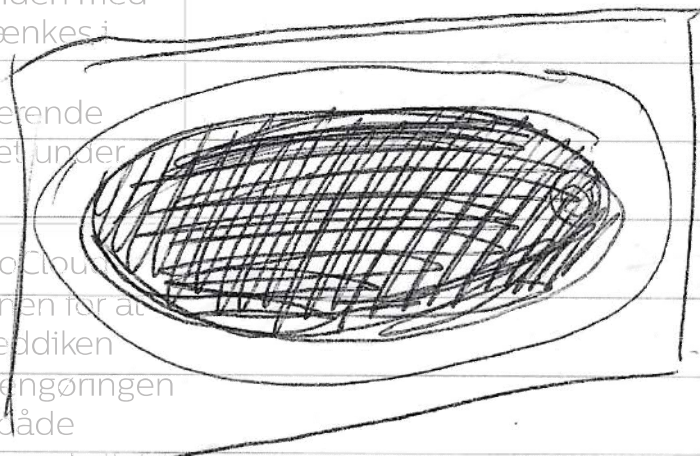
Lysindikator for filterstatus	Gør følgende
F0 vises på skærmen, og advarslen for rengøring af væge og forfilter lyser	Afkalk NanoCloud-rotterende befugtningsvæge (FY2425)

- Træk vandbeholderen ud (fig. 10).
- Løft vandbakken opad, og træk den vandret ud (fig. 11).
- Fjern vægehjulet fra vægestøtten (fig. 38).
- Opblød den fugtgivende NanoCloud-rotteringsvæge i rensmiddel (f.eks. fortyndet hvid eddike, citronsyreopløsning) i to timer (fig. 40).



Bemærk

- Anvend et mildt eller syreholdigt rensmiddel
 - Hvid eddike (5 % eddikesyre) blandes med tilsvarende mængde vand
 - 24 g citronsyre med 4 l vand
- Hvis der er hvide aflejringer (kalk) på filteret, så sørg for, at siden med de hvide aflejringer nedsænkes i vandet.
- Fjern ikke NanoCloud roterende befugtningsvæge fra hjulet under afkalkningen.



5 Skyl den fugtgivende NanoCloud-rotationsvæge under hansen for at fjerne restprodukter fra eddiken eller citronsyren. Under rengøringen skal du dreje vægen, så både forsiden og bagsiden bliver skyllet (fig. (41)).

6 Lad den fugtgivende NanoCloud-rotationsvæge lufttørre (fig. (42)).

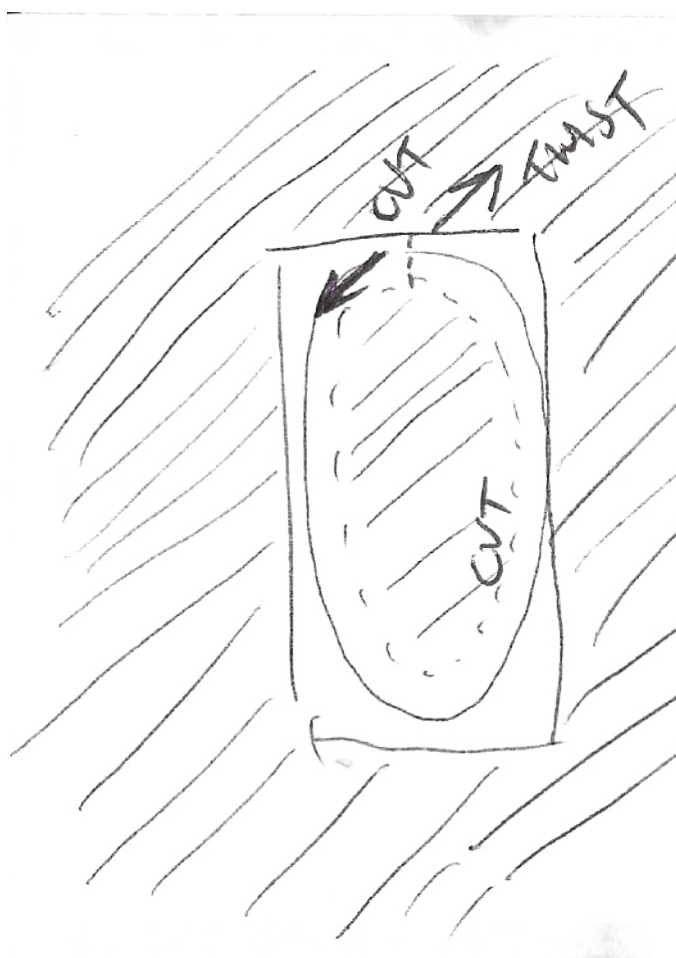


Bemærk

- Sæt ikke NanoCloud roterende befugtningsvæge i direkte sollys.

7 Hold  i 3 sekunder for at nulstille rengøringstiden for den fugtgivende NanoCloud-rotationsvæge.

39



- 1 Fjern vægehjulet fra vægestøtten (fig. 38).
- 2 Grib fat i skruen på den anden side af hjulet, drej den venstre om for at løsne vægen fra hjulet (fig. 46).
- 3 Løsn låsene på kanten af hjulet efter hinanden for at skille vægehjulet ad (fig. 47).
- 4 Tag den brugte fugtgivende NanoCloud-rotationsvæge ud (fig. 48).
- 5 Fjern al emballage fra den fugtgivende NanoCloud-rotationsvæge (fig. 12).
- 6 Placer den nye NanoCloud roterende befugtningsvæge i vægehjulet, og fastgør låsene på vægehjulet (fig. 49).
- 7 Sæt vægehjulet på vægestøtten (fig. 13).



Bemærk

- Ved anbringelse af vægehjulet på vægestøtten skal du sørge for, at tapperne på vægehjulet falder i hak i de tilsvarende riller.

- 8 Sæt vandbakken og vandbeholderen tilbage i apparatet (fig. 14).
- 9 Hold  i 3 sekunder for at nulstille levetidstælleren for den fugtgivende NanoCloud-rotationsvæge.

7 Følgfinding

I dette kapitel beskrives de mest almindelige problemer, der kan opstå med dit apparat. Hvis du ikke kan løse problemerne ud fra nedenstående oplysninger, skal du kontakte kundestøtten for yderligere hjælp.

Problem	Mulig årsag
Apparatet virker ikke, selvom det er tilsluttet stikkontakten.	- Lysindikatoren for filterskift  har været tændt, men du har ikke udskiftet NanoProtect-filteret, og apparatet er nu låst. I dette tilfælde skal du udskifte filteret og nulstille filterets levetidsbæller. - Påfyldningsindikatoren  blinker. Sørg for, at vandbeholderen er korrekt installeret, og der er nok vand i vandbeholderen.
Apparatet virker ikke, selvom det er tændt.	Apparatet fungerer, men knapperne reagerer ikke. Kontroller, om børnesikringen er aktiveret.
Der er nogle hvide aflejringer på NanoCloud roterende befugtningsvæge.	De hvide aflejringer er kalk, og de består af mineraler fra vandet. Kalk på NanoCloud roterende befugtningsvæge påvirker effektiviteten af befugtningen, men det er ikke sundhedsskadeligt. Følg rengøringsinstruktionerne i brugervejledningen.
Der kommer ingen luft ud af luftudtaget.	Tilslut apparatet til strømforsyningen, og tænd.
Den luftstrøm, der kommer ud af luftudtaget, er betydeligt svagere end før.	- Forfilteret er snævset. Rengør forfilteret (se kapitlet "Rengøring"). - Kontroller, at du har fjernet al emballage fra NanoProtect-filteret.

*"Homo sapiens es, constitutivamente un ser lisiado y nacido antes de tiempo. (...)
Allí donde aparece el ser humano,
le antecede su estatus de impedido".*
Peter Sloterdijk

La discapacidad como antropogénesis permite reflexionar entorno a una humanidad que más allá de ser dada por nacimiento, tiene que ser aprendida. El hombre nace sin saber hablar, escribir, alimentarse o caminar, a menos que todo esto le sea enseñado, es incapaz de sobrevivir sin los cuidados civilizatorios de la cultura. La técnica, por lo tanto, se presenta como el dominio de la relación entre la naturaleza y la humanidad; y si el hombre es arrojado por la naturaleza desprovisto de la capacidad de supervivencia, la técnica le permite producirse a sí mismo.

Se requieren precauciones al centralizar el conocimiento en el hombre asumido como un concepto universal y normalizado, definido a partir de un humanismo homogéneo. La confusión del paradigma antropológico es la idea de creer que el hombre es un objeto enteramente dado dentro de una plenitud natural, de la cual, él estaría completamente convencido. Hay que “evitar hasta donde se pueda, para interrogarlos en su constitución histórica, los universales antropológicos (y naturalmente también los de un humanismo que haga valer los derechos, privilegios y la naturaleza de un ser humano como verdad inmediata e intemporal del sujeto)”¹. “En cuanto no tiene esencia ni vocación específica, Homo es constitutivamente no- humano, puede recibir todas las naturalezas y todos los rostros”².

Si “el hombre es sólo una invención reciente, una figura que no tiene ni dos siglos”³ es porque el hombre nace al mismo tiempo que las ciencias humanas, que como “conjunto de discursos (...) toma por objeto al hombre en lo que tiene de empírico”⁴. Es decir, hay un giro epistemológico en el que el hombre pasa del lado de los objetos científicos como aquello que hay que pensar y aquello que hay que saber. Sin embargo, al reemplazar esta ausencia de naturaleza en la construcción del hombre, no fue suficiente la respuesta biológica que hace de la especie humana una taxonomía por semejanza sino que este saber desarrollado por los propios hombres se naturalizó a tal grado que no se pone en duda la esencia del hombre ni se es escéptico

respecto de los discursos de orden, mediante los cuales, se condiciona la manera en la que nos pensamos en el mundo a partir de la biología, la antropología o la medicina, a pesar de que las “ciencias (son) juegos de verdad específicos”⁵.

La manera en la que estas ciencias se vuelven las representaciones de lo que el hombre enuncia sobre sí mismo, es lo que las hace peligrosas pues se trata de jerarquías sobre el modelo o el ideal de lo humano y de la vida. Sin embargo, no sólo es una cuestión acerca de las convenciones entorno al conocimiento sino que son criterios que determinan las normas y las disciplinas sobre el cuerpo.

Se racionaliza desde la disciplina cómo aprender a manipular el cuerpo, cómo realizar ejercicios de control sobre uno mismo, que a través de una imposición normativa estandarizan las actividades más cotidianas hasta los códigos morales y éticos más rígidos. Es así, que bajo la tutela de un modelo de pensamiento relativamente caduco, una de las distinciones de lo humano se expresa en un comportamiento anatómico: el caminar erguido. Las operaciones para disciplinar el cuerpo (en las cuales un humano puede ser decidido como tal) han mantenido la verticalidad como eje. El adiestramiento al cuerpo, es una mecánica de las coerciones y “la disciplina es una anatomía política del detalle”⁶.

Si las antropotécnicas son los conjuntos de acciones o ejercicios tanto simbólicos como formales que permiten al humano reconocerse como tal, es porque somos seres de la técnica, porque convertimos en nuestra condición las propias cosas que producimos. En este sentido, el caminar erguido es una tecnología, un logos de la technē, un saber-hacer, un conocimiento práctico para disciplinar el cuerpo.

Dada la incapacidad biológica de nacer con conductas humanas⁷, es decir, haciendo uso del lenguaje o teniendo habilidades motrices, la cultura como procedimiento antropotécnico, se torna el sistema de asistencia en general⁸ y la incubadora de lo humano, en la que más allá de la pertenencia a la especie se da una identificación cultural a través de la cual, el hombre es construido socialmente. Si el lenguaje, las instituciones o la cultura han sido

las muletas del hombre para lo que hay en él de humano, entonces, podría considerarse que las prótesis han sido históricamente adquiridas, así que “extender o reemplazar el cuerpo con otras prótesis se convierte en la continuación de un proceso que comenzó antes de que nacieramos”?	En la dimensión política de las prótesis y las órtesis¹¹ en México, hay un cuestión de clase social que está involucrada. En este país, no sólo para la mayoría de la población un seguro médico privado es prácticamente inaccesible sino que el acceso a los servicios básicos desde alimentación hasta la salud son escasos, la mala nutrición durante el embarazo puede derivar en alguna futura deficiencia o síndrome para el producto y eso sumado a que en las zonas más violentas y precarias, aumenta exponencialmente el riesgo de no sólo perder una parte del cuerpo sino la vida.
Las prótesis son dispositivos técnicos pero también son anteriores a ello, las prótesis son lingüísticas.	Las personas con capacidades diferentes derivadas de alguna amputación o la carencia de un miembro, difícilmente conciben el replazo por algún dispositivo sofisticado de alta tecnología. En México las prótesis y las órtesis son precarias y es relevante que los casos de discapacidad son proporcionales al índice de marginalidad. Es entonces más que simbólico, tratar de enseñar a caminar a un humano, en un país donde su población cae constantemente a pedazos.
Si se toma distancia del sentido médico de la prótesis, es decir, de la adición o reemplazo de una parte faltante del cuerpo por una artificial, la prótesis no sería una simple extensión del cuerpo humano sino la condición humana, su constitución. Por lo tanto, no hay naturaleza de lo humano, lo humano frente a la naturaleza es todo él prostético.	Las órtesis y prótesis no son vestigios de la enfermedad ajena sino proyecciones políticas del cuerpo, son procesos, acciones o estados de la existencia. En ellas no sólo se plantea, a partir de las condiciones de decadencia física de lo humano, ¿en qué momento un cuerpo puede ser considerado inútil o irreparable? sino que a través de la fragilidad que está en juego, se perturba la identidad y los procesos que le dan orden a un cuerpo, además, de que se debate la capacidad de acción política de los objetos o de los dispositivos técnicos.
Si los seres humanos somos seres discapacitados, ¿quién tiene la capacidad de representar la normalidad?	Por otro lado, cuando las prótesis no son más que físicas, cuando se rebasa la materialidad ligada a la función de uso o de utilidad, las prótesis o las órtesis podrían caer en el reduccionismo de ser herramientas culturales de normalización, que tienen un foco compulsivo en la normas corporales y que más que amenazar la esfera de la normalidad la reafirman, en primera instancia porque a nivel fisonómico tienen que realizar lo que el aspecto de un cuerpo normal tendría que hacer y en segundo, porque la finalidad queda condicionada a ser útil y productivo para los sistemas económicos.
Pareciera fácil y poco arriesgado problematizar la discapacidad desde la comodidad de un cuerpo que no padece limitación motriz, amputación o anomalías congénitas pero la discapacidad no se limita sólo a los fenómenos del cuerpo, la discapacidad es política. En este sentido, las mujeres no hemos estado exentas de ser históricamente discapacitadas a causa de la construcción jerárquica falogocentrista (que sería la verticalidad por antonomasia).	Si la forma de lo humano viene dada por la lógica de funcionalidad o productividad en relación al trabajo y si el trabajo fuera la única acción
Se podría suponer, que parte de la política es acerca de la gente impedida, que desde la perspectiva de un “existencialismo de la resistencia o de la obstinación”, hay una obligación de sobrepasar los impedimentos, de sobrevivir a pesar de. Las implicaciones políticas en relación a las minusvalías fundacionales, hacen que las discapacidades adquiridas planteen la controversia de “si la cultura política no (comienza) con la diferenciación entre cadenas y muletas”¹⁰.	Si la forma de lo humano viene dada por la lógica de funcionalidad o productividad en relación al trabajo y si el trabajo fuera la única acción

8 Garanti og Service

esencial del ser humano, ¿qué sucede con las discapacidades que escapan a la eficiencia y eficacia en la producción? Quizás la circunstancia del hombre produciéndose a sí mismo sea una forma del ejercicio, quizás sean modos de hacer y de producir su propia existencia más allá del trabajo definido por el salario, y sea un descifrarse a sí en la vida cotidiana.

La discapacidad como condición humana es ontológica pero ¿cómo se determina la discapacidad desde la lógica médica? “La primera tarea del médico es (...) política (...) La medicina (...) desarrollará un conocimiento del hombre saludable, es decir, a la vez una experiencia del hombre no enfermo y una definición del hombre modelo”¹². La discapacidad en este sentido, viene dada respecto a las expectativas impuestas sobre la funcionalidad de las personas, lo que se espera o no que hagan, que a pesar de abogar desde la independencia subjetiva, es una autonomía que queda supeditada a la visión utilitaria del cuerpo.

Si la vida se desdobra en la bipolaridad médica de lo normal y lo patológico, la categoría de lo normal sería entonces, la facultad de decidir la administración instrumental del cuerpo.

Es confuso cómo se puede medir la discapacidad que se pretende integrar a la normalidad, como si lo que se midiera fuera el progreso social o su falta, es decir, la tensión entre medir y designar los tipos de cuerpos que son necesarios para constituir y materializar el ideal de ciudadanos en una sociedad. Hay un fervor patriótico de la cultura de la rehabilitación, la discapacidad que promueve un sentimiento de nación que es aprovechada por instituciones privadas, que en el caso del Teletón en México, “(se) observa que dicha campaña promueve estereotipos de las personas con discapacidad como sujetos de caridad. (El Comité sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) (...) recomienda desarrollar programas de toma de conciencia sobre las personas con discapacidad como titulares de derechos (... para romper con el) persistente modelo médico, caritativo y asistencialista”¹³.

Cada vez que se habla de derechos humanos, se hace evidente que el humanismo no es universal “sino bastante relativo a cierto tipo de situación (... y) que la libertad o los derechos humanos (suelen) limitarse a ciertas fronteras”¹⁴. ¿Cómo

9 Bemærkninger

es que se tienen que defender las garantías que supuestamente se dan por nacimiento? Esto no es una cuestión de propiedades biológicas de la especie humana sino de la discapacidad política de las vidas precarias, de las formas de lo humano que carecen de reconocimiento en los debates políticos dominantes y cuya existencia biológica se limita a “zonas de excepción”.

Si en el imaginario social las personas con discapacidad son percibidas como minusválidos que provocan compasión, es porque no se considera que ser humano es un entrenamiento constante y que se ejercita. No debería causar lástima el ser que lucha consigo mismo para ir más allá de su forma. La tendencia a patologizar el cuerpo a partir del anhelo por la normalidad, es una deliberada exclusión de las otras posibilidades de la experiencia humana. La corrección no sólo es la corrección a la naturaleza sino la supresión de la diferencia. Si la existencia siempre ha requerido de ortopedia y de prótesis, ¿cómo corporeizar y pensar lo no normativo?, cómo esquivar el estar sometidos al escrutinio público, a hacer mediante un duro ejercitamiento cosas normales, ¿cómo zigzaguear “la paradoja de una normalidad para anormales”?¹⁵.

La discapacidad tiene un potencial disruptivo que puede abrir horizontes de sentido y significación en la condición humana. Lo humano no se agota en la disciplina anatómica que pretende homogeneizar la diferencia.

Si el ser humano es un ser prostético, es porque es el artificio de sí mismo, porque tiene la capacidad de intervenir técnicamente en su naturaleza, al producir prótesis que le permitan enunciarse y constituirse transversalmente entre los límites corpóreos para crear las condiciones de posibilidad que sean una apertura a pensarse más allá de como humano, como viviente.

Philips spiller en aktiv rolle i udviklingen af internationale EMC- og sikkerhedsstandards, hvilket giver os mulighed for at forudse nye standarder og hurtigt integrere dem i vores produkter.

Anthropology or the Prosthesis of

'Homo sapiens is constitutively a cripple of pre-mature birth, [...] Wherever humans appear, their crippledom has preceded them'
Peter Sloterdijk

Disability, as anthropogenesis, allows us to reflect upon a humanity that has to be learned, rather than being granted at birth. Man is born without knowing how to speak, write, eat or walk; unless being taught, he is incapable of surviving without the civilizing cares of culture. Hence, technique is presented as the mastery of the relationship between nature and humanity; if a man is tossed by nature without survival abilities, technique allows him to produce himself.

Precaution must be taken when centralizing knowledge in man, assuming him as a universal and normalized concept that is defined by a homogeneous humanism. The confusion over the anthropological paradigm is the idea of believing that man is an object entirely given within a natural fullness—of which he would be entirely convinced. We must, 'insofar as possible, circumvent the anthropological universals (and, of course those of a humanism that would assert the rights, the privileges, and the nature of a human being as an immediate and timeless truth of the subject) in order to examine them as historical constructs.'¹ 'Insofar as he has neither essence nor specific vocation, Homo is constitutively nonhuman; he can receive all natures and all faces'².

If 'man is only a recent invention, a figure not yet two centuries old,'³ that is because man was born when human sciences were born, that 'body of knowledge [...] that takes as its object man as an empirical entity'⁴. Ergo there is an epistemic twist in which man becomes the scientific

- 1 Foucault, Michel. *Tecnologías del yo*. (Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, 1990). p. 32
- 2 Agamben, Giorgio. *Lo abierto, el hombre y el animal*. (Argentina: Adriana Hidalgo, 2007). p. 64
- 3 Foucault, Michel. *Las palabras y las cosas. Una arqueología de las ciencias humanas*. (México, D.F.: Siglo veintiuno editores, 2001). p. 9
- 4 Ibídem p. 334
- 5 Foucault, Michel. *Tecnologías del yo*. (Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, 1990). p. 48
- 6 Foucault, Michel. *Vigilar y Castigar. El nacimiento de la prisión*. (Buenos Aires: Siglo XXI Editores, 2002). p. 143
- 7 En el documental "El país del silencio y la oscuridad" de Werner Herzog de 1971 se narran varios casos de sordociegos por nacimiento y es interesante la manera en la que se describe su condición. Un profesor se refiere a uno de sus alumnos como que "él era un niño salvaje (al) que fue muy duro crearle hábitos (y al que) es todavía más duro enseñarle ideas abstractas (como) explicar el significado de "bueno". Otro joven que aparece es Vladimir de 22 años quien nunca aprendió a caminar ni tampoco a hablar y sobre el que la protagonista pregunta y detalla "¿Cómo consigue que él duerma? ¿Cómo distingue la noche del día? Eso es difícil para los sordo-ciegos. Ellos no se adaptan a esa secuencia". Por último se presenta a Heinrich de 51 años quien es sordo de nacimiento pero perdió la vista a los 35, "él fue tan descuidado por su familia, que él se olvidó de cómo hablar y escribir. Abandonado por la sociedad humana, buscó la compañía de los animales. Él vivió con las vacas en un establo durante mucho tiempo". <https://www.youtube.com/watch?v=UnAEUDaeqno>
- 8 Sloterdijk, Peter. *Has de cambiar tu vida. Sobre antropotécnica*. (Valencia: Pre-textos, 2012). p. 83
- 9 Hayles, N. Katherine. *How We Became Posthuman: Virtual Bodies in Cybernetics, Literature and Informatics*. (Chicago: University of Chicago Press, 1999). pp. 2-3
- 10 Sloterdijk, Peter. *Has de cambiar tu vida. Sobre antropotécnica*. (Valencia: Pre-textos, 2012). p. 82
- 11 Según la definición de la Organización Internacional de Normalización (ISO), es un apoyo u otro dispositivo externo (aparato) aplicado al cuerpo para modificar los aspectos funcionales o estructurales del sistema neuromusculoesquelético. <https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%93rtesis>
- 12 Foucault, Michel. *El nacimiento de la clínica. Una arqueología de la mirada médica*. (México: Siglo XXI editores, 2012). pp. 61-62
- 13 <https://aristeguinoticias.com/1510/mexico/organizaciones-explican-porque-la-onu-pide-al-gobierno-no-donar-al-teleton/>
- 14 Foucault, Michel. *Tecnologías del yo*. (Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, 1990). p. 150
- 15 Sloterdijk, Peter. *Has de cambiar tu vida. Sobre antropotécnica*. (Valencia: Pre-textos, 2012). p. 66

brosthetic

rs Homo Genesis

object, something that has to be thought and something that has to be known. Nevertheless, when this absence of nature was replaced in the construction of man, the biological response that makes the human species a taxonomy because of similarity just was not enough. This knowledge, developed by man himself, was naturalized up to a degree in which the essence of man is not questioned, nor can the order discourses be subjects of skepticism. These determine the way we think of ourselves in the world—based on biology, anthropology or medicine; regardless of the fact that ‘sciences [are ...] very specific “truth games”’⁵

The aspect that makes these sciences dangerous is the way they become representations of what man states about himself, because it is about hierarchies on the model or the ideal of what is human and what is life. However, it is not only a matter of the standards surrounding knowledge; they are criteria that determine the norms and disciplines on the body.

Through discipline, how to learn to manipulate the body is rationalized, and how to perform control exercises on oneself that standardize the most common activities, even the strictest moral and ethical codes, through a normative imposition. This is how, under the guardianship of a relatively outdated thinking model, one of the distinctions of what is human is expressed with an anatomical behavior: walking upright. The operations to discipline the body (in which a human can be decided as one) have kept verticality as their axis. The training of the body is a mechanism of coercion and ‘discipline is a political anatomy of detail’⁶.

exercises—both symbolical and formal—that allow humans to recognize themselves as such, it is because we are beings of technique, because we turn the things we produce into our condition. In this sense, walking upright is a technology, a logos of the technē, a know-how, a practical knowledge to discipline the body.

Given the biological incapacity to be born with human conducts⁷—i.e., using language or having motor skills, culture as an antropotechnical procedure becomes the general care system⁸, as well as the incubator of the human, which provides a cultural identification where man is built socially, beyond the sense of belonging to the species. If language, institutions or culture have been man’s crutches for what is human in him, then, we could consider that prostheses have been historically acquired, ‘so that extending or replacing the body with other prostheses becomes a continuation of a process that began before we were born.’⁹

Prostheses are technical devices, but they also precede that; prostheses are linguistic.

If we take our distance from the medical sense of a prosthesis, that is to say, of the addition or replacement of a missing body part for an artificial one, a prosthesis would not be a simple extension of the human body, but the human condition itself, its constitution. Therefore, there is no human nature; facing nature, the human is entirely prosthetic.

If human beings are disabled beings, who has the capacity to represent normality?

It would seem easy and not so risky to question disability from the comfort of a body with no motor limitations, amputations or congenital anomalies, yet disability is not limited to the phenomena occurring in the body; disability is political. Women in this sense, we have not been exempt from being historically disabled due to the hierarchical phallogocentrist construction (verticality par excellence).

It may be supposed that part of politics is about the handicapped, that from the perspective of an ‘existentialism of resistance or obstinacy’, there is an obligation to overcome obstacles, to survive regardless. The political implications in relationship to the foundational incapacities make

the acquired disabilities raise the controversy of 'whether all political culture does not begin with the distinction between chains and crutches.'¹⁰

Social class is involved in the political dimension of prosthetics and orthotics¹¹ in Mexico. In this country, private medical insurance is not only practically inaccessible for most of the population, but also access to basic services—from food to health—are scarce. Malnutrition during pregnancy can cause future deficiencies or syndromes for the product and it also must be considered that in the most violent and precarious areas the risk of not only losing a body part but life itself rises exponentially.

- Achten Sie darauf,

People with disabilities derived from an amputation or the lack of a limb can hardly conceive receiving a replacement for a high technology and sophisticated device. In Mexico, prosthetics and orthotics are precarious and it is also of importance that disability cases are proportional to the marginalization index. Thus, it is more than symbolic to try to teach a human how to walk in a country where the population is constantly falling into pieces.

- Reinigen Sie das Gerät

Orthotics and prosthetics are not vestiges of the foreign disease, but political projections of the body, they are processes, actions or states of existence. They not only suggest—based on the conditions of physical decadence of the human—when a body be considered useless or irreparable? But, with the fragility at stake, the identity and processes that give a body order are disrupted and the capacity of objects or technical devices for political action is debated.

- Sprühen Sie keine

Furthermore, when prosthetics are only physical, when the materiality connected to the use-purpose is not surpassed, prosthetics or orthotics may fall into a reductionism and merely become cultural tools of normalization with a compulsive spotlight on corporal norms and, rather than threatening the sphere of normality, they reaffirm it. First, physiognomically, they have to perform how a normal looking body should. Secondly, the purpose is determined by its usefulness and productivity for economic systems.

If the shape of the human being is determined by

the logic of its functionality and productivity in relation to work, and if work was the only essential action of the human being, what happens with the disabilities that escape efficiency and effectiveness in production? Perhaps the act of man producing himself is a form of exercise. Perhaps they are ways of doing and producing his own existence, beyond the work that is defined by a salary, and it is more about deciphering himself in everyday life.

Disability as a human condition is ontological, but how is disability determined from a medical logic? 'The first task of the doctor is [...] political [...] Medicine [...] will also embrace a knowledge of the healthy man, that is, a study of non-sick man and a definition of the model man.'¹² In this sense, disability is given based on the expectations imposed on the functionality of people—what is expected of them to do or not to do; in spite of advocating from a perspective of subjective independence, this is an autonomy subjected to an utilitarian view of the body. If life unfolds within the medical bipolarity of the normal and the pathological, then the category of normal would be the faculty to decide the instrumental administration of the body.

It is confusing how to measure the disability that is intended to become integrated into normality, as if what is really measured is social progress or the lack thereof, i.e., the tension between measuring and assigning the body types that are necessary to constitute and materialize the ideal citizens of a society. Rehabilitation culture has a patriotic fervor, the disability that promotes a feeling of nation, which is exploited by private institutions, such as the case of the Teleton in Mexico. 'It can be observed that such a campaign promotes stereotypes of people with disabilities as subjects of charity. The United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities [...] suggests developing awareness programs on people with disabilities as people with rights [...to break the] persistent medical, charity, and assistentialist modell.'¹³

Every time we talk about human rights it becomes evident that humanism is not universal, 'but may be quite relative to a certain situation [...] and] that freedom or human rights have to be limited at certain frontiers.'¹⁴ How is it possible that the rights allegedly given at birth have to be

defended? This is not a matter of the biological traits of the human species but of the political disability of precarious lives, of the human forms that lack acknowledgement in the dominant political debates and whose biological existence is limited to 'areas of exception.'

If persons with disabilities are perceived in the social imaginary as cripples that produce pity, then that is because being human is not considered to be a constant training that must be exercised. A being that struggles with itself to go beyond its shape should not cause any pity. The tendency to pathologize the body based on the yearning for normality is a deliberate exclusion of other possibilities of the human experience. Correcting is not merely correcting nature, but suppressing difference. If existence has always required orthopedics and prosthetics, how do we embody and think the nonnormative? How can we avoid being under public scrutiny, having to do normal things through hard exercise?, how can we zigzag 'the paradox of a normality for the nonnormal'¹⁵?

Disability has a disruptive potential that can broaden the horizons of the human condition's sense and significance. The human is not limited to the anatomical discipline that pretends to homogenize difference.

If the human being is a prosthetic being, then that is because they are the artifacts of themselves. Because they have the ability to technically intervene in their own nature by producing prosthetics that allow them to enunciate and constitute themselves transversally between corporeal limits, to create conditions of possibility that are an opening to think about themselves more as living, rather than as humans.

- Standard-WLAN-Schnittstelle basierend auf 802.11 b/g/n bei 2,4 GHz mit einer maximalen Ausgangsleistung von 31,62 mW EIRP.

1 Florence, Maurice. Foucault, Michel, 1926. In *The Cambridge Companion to Foucault*. (Cambridge: Cambridge University Press 1994). p. 317

2 Agamben, Giorgio. *The Open: Man and Animal*. (California: Stanford University Press, 2004). p. 30

3 Foucault, Michel. *The Order of Things. An archeology of the human sciences*. (London: Routledge Classics, 2005), p. XXV

4 Ibidem p. 375

5 Foucault, Michel. *Technologies of the Self*. (United States of America: Tavistock Publications, 1988). p.18

6 Foucault, Michel. *Discipline & Punish. The Birth of the Prison*. (New York: Vintage Books, 1995). p. 139

7 In Werner Herzog's 1971 documentary *Land of Silence and Darkness*, several life-long cases of deaf-blindness are narrated and it is interesting to see the way in which their condition is described. A professor talks about one of his pupils as 'a wild child upsetting everything. It was very hard to give him the habit of a daily sequence to teach him tasks [...] It is much harder still to teach them abstract ideas [...] When we want to explain the meaning of "good"'. Another person introduced is Vladimir, 22 years old; he never learned how to walk or speak. At this moment, the protagonist raises the question 'How do you get him to sleep? How does he know night from day? That's difficult for the deaf-blind. They don't adapt to that sequence.' Lastly, we are introduced to Heinrich, 51 years old. 'He was deaf by birth and lost his sight at 35. He was so much neglected by his family that he forgot how to speak and write. Rejected by human society, he looked for the company of animals. He lived with the cows in a stable for a long time.' <https://www.youtube.com/watch?v=UnAEUDaeqno>

8 Sloterdijk, Peter. *You Must Change Your Life. On Anthropotechnics*. (Malden, MA: Polity Press, 2013). p. 58

9 Hayles, N. Katherine. *How We Became Posthuman: Virtual Bodies in Cybernetics, Literature, and Informatics*. (Chicago: University of Chicago Press, 1999). p. 3

10 Sloterdijk, Peter. *You Must Change Your Life. On Anthropotechnics*. (Malden, MA: Polity Press, 2013). p. 57

11 An orthosis is 'an externally applied device used to modify the structural and functional characteristics of the neuromuscular and skeletal system'. <https://en.wikipedia.org/wiki/Orthotics>

12 Foucault, Michel. *The Birth of the Clinic. An Archeology of Medical Perception*. (London: Routledge Classics, 2003). pp. 38-40

13 <https://aristeguinoticias.com/1510/mexico/organizaciones-explican-porque-la-onu-pide-algobierno-no-donar-al-teleton/> [Literary translation]

14 Foucault, Michel. *Technologies of the Self*. (United States of America: Tavistock Publication, 1988). p.15

15 Sloterdijk, Peter. *You Must Change Your Life. On Anthropotechnics*. (Malden, MA: Polity Press, 2013). p.44

SHANIE TOMASSINI

Ölrückstände, brennende Räucherstäbchen oder chemische Dämpfe belastet ist.

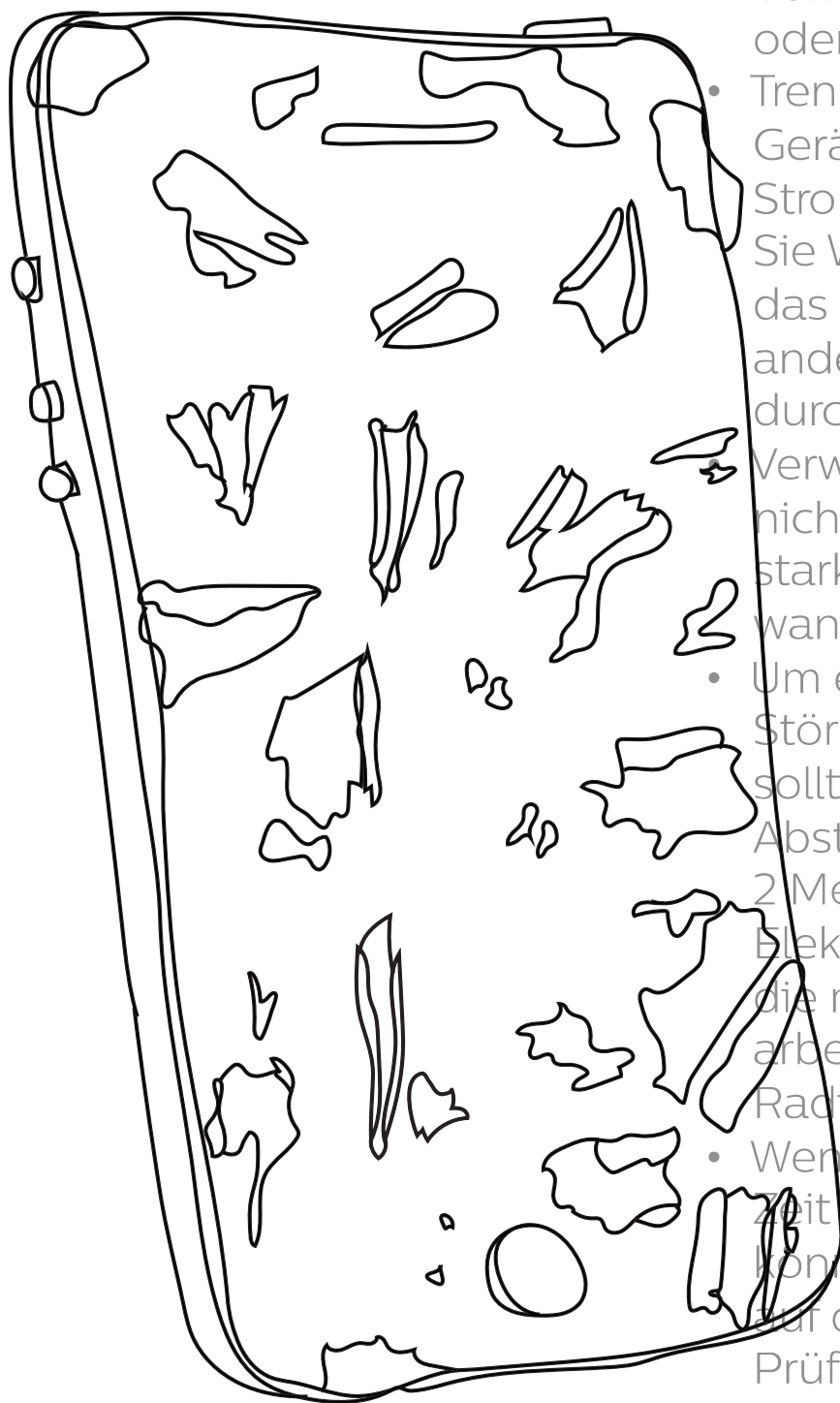
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Wasser einfüllen, das Gerät reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit starken Temperaturschwankungen.

- Um elektronische Störungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät im Abstand von mindestens 2 Metern zu anderen Elektrogeräten aufstellen, die mit Funkwellen arbeiten (z. B. Fernsehen, Radios und Funkuhren).
- Wenn das Gerät lange Zeit nicht verwendet wird, können sich Bakterien auf den Filtern bilden.

Prüfen Sie die Filter, wenn Sie das Gerät lange Zeit



INCENSE iPHONE 4 RECIPE

nicht benutzt haben.
Wenn die Filter sehr schmutzig sind, wechseln Sie sie aus (siehe Kapitel "Auswechseln der Filter und des Befeuchtungselements").

- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen.
- Verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung oder in Räumen mit hoher Umgebungstemperatur, z. B. im Badezimmer, in der Toilette oder in der

Ingredient list:

- 1 old iPhone 4
- hot glue
- cardboard
- 1 small silicon making kit (ex: Smooth On - rebound 25)
- 20 natural charcoal briquettes free of lighting fluid
- 1 1/4 cup of powdered rosemary
- 1/2 tsp of powdered cloves
- 1 tsp of xanthan gum
- 1/2 tsp powdered chamomile
- 3 labrador tea leaves
- 1 bay leaf
- water

- Geben Sie außer Wasser keine anderen Stoffe in den Wasserbehälter. Geben Sie keine Duftstoffe in den Wasserbehälter.

Time: 1 week

Quantity: 1 phone

- Wenn Sie die Luftbefeuchtungsfunktion längere Zeit nicht verwenden, reinigen Sie den Wasserbehälter, die Wasserauffangschale und das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement, und lassen Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement an der Luft trocknen.

Equipment:

- -glue gun
- plastic yogurt containers
- nitrile gloves
- popsicle sticks
- hammer
- 3 ft x 3 ft tarp
- blender
- strainer
- measuring cup
- measuring spoons
- metal mixing bowl
- 8 in x 8 in piece of plywood
- -freezer

2. Der Luftreiniger iPhone 4 mold instructions:

Produktübersicht (abb. ①)

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig zu nutzen, sollten Sie Ihr Produkt hier registrieren: www.philips.com/welcome

Der Philips Luftreiniger versorgt Ihr Zuhause mit frischer, gesunder Luft für die Gesundheit Ihrer

A Bedienfeld

B Wasserbehälter

Halterung für das

Befeuchtungselement

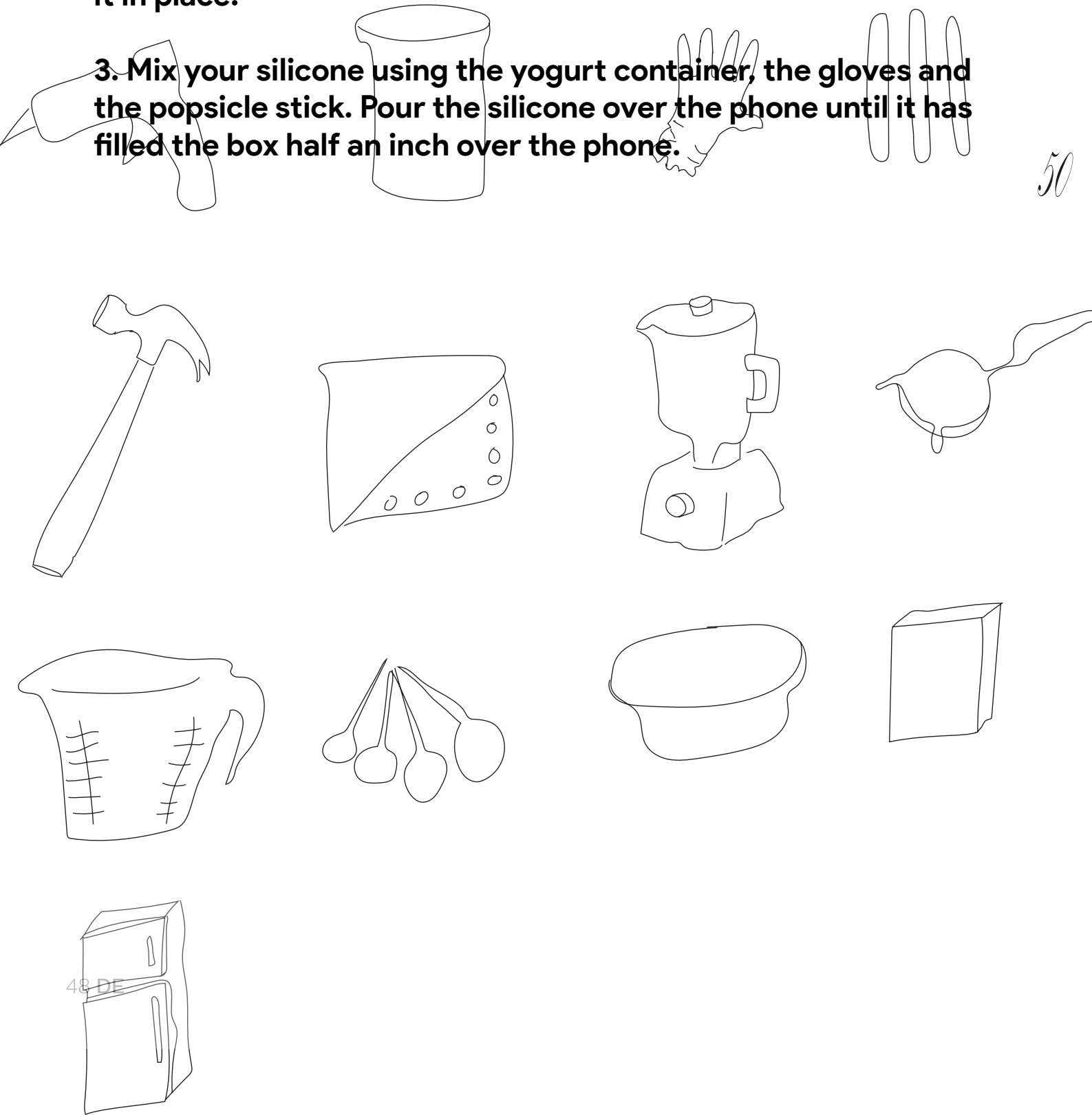
D Wasserschal

E Essigwasser-Pul

1. First, create a topless box for your iPhone 4 using the cardboard and the hot glue. The box must be 1 inch larger than the phone from each side. Make sure you seal each side of the box with the glue gun to prevent leaking.

2. Place the phone inside the box, face up, making sure it does not touch the sides. Add a small drop of glue under it to secure it in place.

3. Mix your silicone using the yogurt container, the gloves and the popsicle stick. Pour the silicone over the phone until it has filled the box half an inch over the phone.

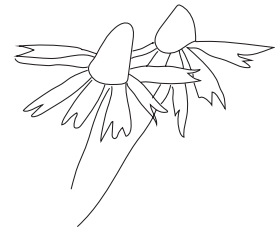
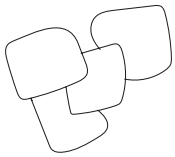
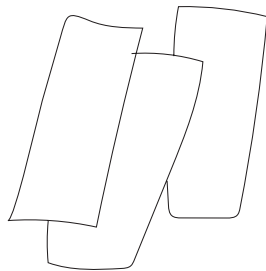
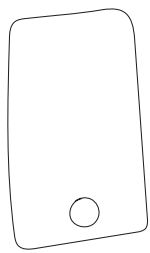


4. Wait 6 hours (or the appropriate time for your type of silicone).

5. Remove the cardboard box from the mold and take the iPhone out.

6. Clean up the mold.

7. You have an iPhone 4 mold ready for your incense recipe.



Incense dough recipe:

1. First, take the charcoal briquettes, the hammer and the tarp (if possible, do this outside), lay the briquettes on the tarp and smash them with the hammer until you have smaller crumbs. Collect the crumbs and put them in the blender.

2. Blend for 2 minutes with the cover on. Leave it to rest for 5 minutes before opening to avoid clouds of black powder.



4 Positionieren Sie das Drehrad auf der Halterung für das Befeuchtungselement (abb. ⑬).



Hinweis

Luis Lecea

Beim Einsetzen des Drehrads auf der Halterung für das Befeuchtungselement sollten Sie sicherstellen, dass die Vorsprünge am Drehrad in die entsprechenden Führungen eingesetzt werden.

5 Setzen Sie die Wasserauffangschale wieder in das Gerät ein (abb. ⑭).

6 Drehen Sie den oberen Verschluss des Wasserbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen (abb. ⑮).

7 Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem, kaltem Leitungswasser (abb. ⑯).

8 Drehen Sie den oberen Verschluss des Wasserbehälters fest auf den Wasserbehälter (abb. ⑰).

Kyulim Kim

9 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein (abb. ⑱).

↳ Die WLAN-Anzeige  blinkt das erste Mal orange.

3 Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone oder Tablet erfolgreich mit Ihrem WiFi-Netzwerk verbunden wurde.

4 Starten Sie die "**Clean Home+**" App, und klicken Sie auf "**Neues Gerät verbinden**" oder drücken Sie auf die "+"-Schaltfläche am oberen Rand des Bildschirms. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Luftreiniger mit Ihrem Netzwerk verbinden.

5 Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die WLAN-Anzeige  weiß. Wenn die Kopplung nicht erfolgreich ist, lesen Sie den Abschnitt zur Fehlerbehebung oder den Hilfeabschnitt in der "**Clean Home+**" App für umfassende und aktuelle Tipps zur Fehlerbehebung.



und keine Hindernisse vorhanden sind.

- Diese App unterstützt die neuesten Versionen von Android und iOS. Unter www.philips.com/cleanhome finden Sie das neueste Update für unterstützte Betriebssysteme und Geräte.

↳ Der Luftreiniger wechselt in den Kopplungsmodus.

↳ Die WLAN-Anzeige  blinkt orange.

- 3 Befolgen Sie die Schritte 4 bis 5 im Abschnitt "**Erstmalige Einrichtung der WLAN-Verbindung**".



Understanding the air quality light	9
Switching on and off	9
Setting the humidity level	9
Switching the operation mode	10
Using the light dimming function	10
Switching the display mode	10
Changing the Auto mode setting	11
Changing the fan speed	11
Setting the timer	11
Setting the child lock	12
Water level	12

Replacing the NanoProtect filter (fig. 43)	16
Replacing the NanoCloud rotary humidification wick	16

7 Troubleshooting 17

8 Guarantee and service 20

Order parts or accessories	20
----------------------------	----

9 Notices	20
Electromagnetic fields (EMF)	20
Recycling	21
Notice	21
Simplified EU declaration of conformity	21

Environmental friendly paper used. Thanks for your contribution to save trees.



Understanding the air quality light	9
Switching on and off	9
Setting the humidity level	9
Switching the operation mode	10
Using the light dimming function	10
Switching the display mode	10
Changing the Auto mode setting	11
Changing the fan speed	11
Setting the timer	11
Setting the child lock	12
Water level	12

Replacing the NanoProtect filter (fig. 43)	16
Replacing the NanoCloud rotary humidification wick	16

7 Troubleshooting 17

8 Guarantee and service 20

Order parts or accessories	20
----------------------------	----

9 Notices 20

Electromagnetic fields (EMF)	20
Recycling	21
Notice	21
Simplified EU declaration of conformity	21

Environmental friendly paper used. Thanks for your contribution to save trees.

4 Verwendung des Geräts

James Baldwin

Hay un esplendor tremendo
en la desolación total:
nunca antes lo había visto.
Todo parecía pulido
gastado,
más viejo que los huesos
más viejos;
y más limpio.
Todo estaba abajo
de un cielo alto,
alto e inmaculado,
y todo estaba tan cristalino
como cristalino podía estar.
Todo estaba quieto:
las escaleras por las que bajé,
las puertas que atravesé,
la basura, los gatos,
las botellas de vino vacías,
los radiadores,
los residuos secándose en los escalones,
la luz en la puerta del vestíbulo,
los chicos en la entrada,
las cortinas blancas en la ventana de enfrente,
el auto azul que me tapó brevemente las cortinas
en la ventana de enfrente,
la calle larga
larga
larga
el almacén,
la tienda del sastre,
el kiosco,
la iglesia al final de la cuadra,
las luces rojas
las luces verdes,
los autobuses largos
y llenos de gente
y la gente en los autobuses,



1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

↳ Das Gerät piept.

2 Berühren Sie das Gerät
des metro, und das Gerät
del metro, und das Gerät
del metro, und das Gerät

und die placa del policía reflejando la luz,
su palo balanceándose,
y su pistola brillando, und auf dem Bildschirm
la verdulería, wird angezeigt.

und das Gerät aufwärmt,
rabanitos, papas, auf dem Display
ajíes turcos, angezeigt. Nach der Messung
cebollas, des Partikelgehalts in der Luft
repollos, zeigt das Gerät den IAI-Wert
coliflores, an und wird standardmäßig im
manzanas, Automatikmodus betrieben.

peras, ↳ Nachdem die Luftqualität
y el cartel de otra iglesia ca. 30 Sekunden lang
que decía: gemessen wurde, wählt
"Iglesia del Recen Por Mí" der Luftqualitätssensor

la licorería, automatisch die
las botellas en la vidriera, entsprechende Lichtfarbe, um
lo carteles "Bar" die Luftqualität anzuzeigen.

3 Halten Sie das Gerät
y los hombres parados en las esquinas, lang gedrückt, um das Gerät
los postes de luz, lang gedrückt, um das Gerät
la funeraria, auszuschnitten.

los granitos del cemento de la vereda,
la luz en el agua de la cuneta,
el pulido del asfalto,
la rejilla de las alcantarillas profundas y oscuras,
el silbido de las ruedas y el llanto de los frenos,
la forma de las entradas,
la monotonía de los escalones,
el orden y la antigüedad de las cornizas,
lo alto de los techos,
el cielo mudo,
el árbol,
el gorrión,

la biblioteca pública,
y la placa con el nombre,
Carnegie,
el muro de piedra del parque,
las personas dispersas como huesos,
la colina,
las flores moribundas,
la altura,
el sol,
todo
todo
todo
estaba tan limpio
como yo estaba sucio,
como yo nunca podría estar,
y todo
todo
todo
estaba lejisimos de mí
tan lejos como si yo
estuviera en mi tumba
y hubiese abierto un agujerito en el cajón
para mirar el mundo.

Wechseln des Betriebsmodus

Das Gerät verfügt über zwei Betriebsmodi, den Modus "Nur Luftreinigung" und den 2-In-1-Modus.

- 1 Berühren Sie die Moduswahltaste,  um in den Modus "Nur Luftreinigung" zu wechseln (abb. (20)).
↳  wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn sich das Gerät im Modus "Nur Luftreinigung" befindet.
- 2 Berühren Sie die Moduswahltaste  erneut, um in den 2-In-1-Modus zu wechseln (abb. (21)).
↳  wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn sich das Gerät im 2-In-1-Modus befindet.
↳ Die aktuelle Luftfeuchtigkeit wird standardmäßig auf dem Display angezeigt.



Hinweis

- Auf dem Display wird 3 Sekunden lang die Luftfeuchtigkeit und dann der Höchstwert von IAI oder PM2.5 angezeigt, wenn einer davon nicht im normalen Bereich liegt.

8 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie

Comunicado número 1

die Philips Website www.philips.com, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Desde las universidades europeas
con nuestras becas cofinanciadas
por ministerios y secretarías
de cultura
arte
y desarrollo creativo
de distintos
estados miembros
y cofinanciadas
por asociaciones
de fomento
mecenazgos y
lavado de dinero
los artistas argentinos
nos expresamos en contra
de toda forma de injusticia
y justicia
porque así como están dadas
las condiciones actuales
la justicia es injusticia
y la injusticia es injusticia.
Comparte esta historia
si estás de acuerdo
y si no la compartes
entenderemos que no estás de acuerdo
con lo que nosotros estamos de acuerdo
y por lo tanto
pasarás a formar parte de la lista de aquellos que
desde sus casas
sin becas
cofinanciadas
por nadie
no están de acuerdo
con lo que nosotros queremos
que estén de acuerdo.
Se convertirán así
inmediatamente

9 Hinweise

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Elektromagnetische Verträglichkeit

en los desacordados
(en masculino)
y no hay peor memoria
que la que se olvida.
No nos olvidaremos
que no compartiste esta historia
y no nos olvidaremos
que no te expresaste en redes sociales
sobre los problemas sociales
de nuestras sociedades reales.
Fin del comunicado número 1.
Saludos,
de los artistas argentinos
becados en Europa.

Philips spielt eine aktive Rolle in der Entwicklung der internationalen EMF- und Sicherheitsstandards, sodass Philips auch weiterhin die neuesten Entwicklungen der Standardisierung so früh wie möglich in seine Produkte integrieren kann.

Recycling



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
- 1. Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- 2. Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- 3. Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4. Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: <https://www.stiftung-ear.de/>

Hinweis

App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.
Google Play ist eine Marke von Google Inc.

Dieses Philips Gerät und die "Clean Home+" App nutzen verschiedene Arten von Open-Source-Software. Kopien des Open-Source-Software-Lizenztexts, der bei diesem Produkt verwendet wird, sind auf der folgenden Website zu finden:
www.philips.com/cleanhome.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle B.V., dass der Funkanlagentyp AC2729 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.philips.com.

Nutzen der Dimm-Funktion

Mit der Dimmer-Funktion können Sie die Luftqualitätsanzeige, das Display und die Funktionsanzeige bei Bedarf ein- oder ausschalten.

Wenn Sie die Dimmer-Taste einmal berühren, wird die Anzeige für die Luftqualität und das Display ausgeschaltet.

2 Wenn Sie die Dimmer-Taste erneut berühren, werden die Anzeige für die Luftqualität und das

Venimos del mismo sitio
y vamos al mismo sitio,
en el mismo coche
escuchando la misma música,
leyendo los mismos libros,
y tomando las mismas drogas
para no marearnos
o para marearnos,
depende del paisaje.
Los mapas en el móvil,
el texto digital
y la música electrónica.
El interior siempre está
un poco más allá.

Desde que sé
que hay otras maneras de ser feliz
me cuesta ser feliz
como lo era hasta ahora,
ocupando poco espacio
en la oscuridad
consolándome con la infelicidad
en habitaciones felices
en un mundo infeliz.

Una fiesta nos separa.
Nos separan
las luces azules y rojas,
las bolsitas de plástico
y los golpes en la pared.
Nos separa un gramo,
cuatro amigos,

3 Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt, um auf die IAI-Anzeige umzuschalten (abb. 61).
→ Nach 3 Sekunden wird der tatsächliche IAI-Index (Index) auf dem Bildschirm angezeigt.

Hinweis

- Auf dem Display wird 3 Sekunden lang die Luftfeuchtigkeit und dann der Höchstwert von IAI oder PM2.5 angezeigt, wenn einer davon nicht im normalen Bereich liegt.

Ändern der Automatikmodus-Einstellung

Zur Wahl stehen der Auto-Modus (A), der Allergiemodus (A) und der Sleep-Modus (SL).

Automatischer Modus

Im automatischen Modus wählt das Gerät die entsprechende Lüftergeschwindigkeit gemäß der Feuchtigkeit und Qualität der Umgebungsluft.

- Berühren Sie die Taste A, um den Auto-Modus auszuwählen (abb. 25).
→ Auf dem Bildschirm werden Auto (A) und A angezeigt.
→ Das Gerät wird standardmäßig im automatischen Modus betrieben.

Allergiemodus

Der sehr empfindliche Allergiemodus wurde entwickelt, um sogar auf kleine Änderungen der Allergenwerte in der Umgebungsluft zu reagieren.

- Berühren Sie die Automatikmodus-Taste , um den Allergiemodus auszuwählen (abb. 26).
↳ Auf dem Bildschirm werden Auto () und  angezeigt.

Ruhemodus (SL)

Im Ruhemodus wird der Luftreiniger leise mit sehr geringer Geschwindigkeit betrieben.

- Berühren Sie die Automatikmodus-Taste, , um den Sleep-Modus auszuwählen () (abb. 27).
↳ Auf dem Bildschirm werden Sleep () und  angezeigt.



Hinweis

- Alle Lichter schalten sich aus außer  wenn innerhalb einer Minute keine Tasten gedrückt werden.
- Sie können das Licht einschalten, indem Sie eine beliebige Taste berühren.

Ändern der Lüftergeschwindigkeit

Es gibt verschiedene Lüftergeschwindigkeiten.

Manuell

- Berühren Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste  wiederholt, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit auszuwählen (1, 2 oder 3) (abb. 28).

Turbo (t)

Im Turbo-Modus wird der Luftreiniger mit der höchsten Geschwindigkeit betrieben.

- Berühren Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste, , um den Turbo-Modus () auszuwählen (abb. 29).

Den Timer einstellen

Mit dem Timer können Sie das Gerät eine bestimmte Anzahl an Stunden laufen lassen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- Berühren Sie mehrmals die Timer/Reset-Taste , bis die Anzahl der Stunden angezeigt wird, die das Gerät betrieben werden soll (abb. 30).
↳ Der Timer kann zwischen 1 und 12 Stunden eingestellt werden.
- Um den Timer zu deaktivieren, berühren Sie die Timer/Reset-Taste  wiederholt, bis "---" auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Einstellen der Kindersicherung

- 1 Halten Sie die Kindersicherungstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung

Ladraremos por ahí

- 2 Halten Sie die Kindersicherungstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung wieder zu deaktivieren (Abb. 32).
→ wird 3 Sekunden lang auf dem Display angezeigt.
- estuvieron implicados

en la primera guerra mundial
no se sabe cuántos murieron
tampoco cuántos participaron
en la guerra civil española
pero muchos latían y se meaban
y dejaban de andar y se mezclaban
en la tierra con el pis
y los otros perros
no encuentro los datos
llevo un rato
dando vueltas por tu corazón
dando vueltas por las páginas
más o menos oscuras
dando vueltas
como los perros en las guerras
como los perros en sus casas en las guerras
voy dando vueltas
por mi pensamiento
más o menos oscuro
del que no puedo salir
pienso que todo es un poco cíclico
un poco cínico lo poco cómico
que es todo este cúmulo de vueltas
por mi habitación
de la que no puedo salir
sin recordar que soy un poco
un perro
gris sin raza
un perro
verde sin gracia
el silencio fue tan grande se dice



- Halten Sie das Gerät 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung wieder zu deaktivieren (Abb. 32).
→ wird 3 Sekunden lang auf dem Display angezeigt.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder aggressiven bzw. ätzenden Reinigungsmittel wie zum Beispiel Bleiche oder Alkohol, um die Teile des Geräts zu reinigen.
- Nur der Vorfilter und das rotierende NanoCloud Luft-
befruchtungselement sind abwaschbar. Der NanoProtect-Filter ist nicht abwaschbar und kann nicht mit dem Staubsauger gereinigt werden.

que tuvieron que callar
los gritos fueron tan horribles dicen
que no los habían escuchado así en otro lugar
la primera vez que abracé
a mi perrita Reina la solté
del miedo la solté porque creí
que quería mordirme

latió
con tan solo unos meses
sobre mi pecho
se escurrió y cayó y callé
mudo
mi corazón
llevaba latiendo
tan solo unos meses
siempre se ha dicho tan bajito como un secreto
que todo fue horrible y gris y verde
y la verdad que yo me lo imagino todo
callando y cayendo después
muchos perros violetas abandonaron
la península en sus barcos
mi perrita Reina murió
tras muchos latidos
ya no podía andar y se meaba encima
como los perros de la guerra civil
le dispararon una inyección
mientras le abrazaba y le susurraba
en un idioma exclusivo e infantil
en la guerra civil española
y en los años posteriores
trataron a los maricones como perros
los dejaban caer les disparaban
inyecciones en las cunetas
incluso ahora en nuestros tiempos
más o menos oscuros
tratan a los maricones como perros
los dejan caer y callan
y los encierran en las casas

63

para que dejen de latir
a veces les disparan
con unas pocas palabras
siempre se ha dicho en mi casa
no muy alto como si fuese un secreto
que los perros
en tiempos más o menos oscuros
se alejan de sus lugares
se van a sitios extraños
al bosque o al jardín
para morir
mi perrita Reina
se escondía bajo la mesa
se iba a rincones
extraños lugares
donde nunca estaba
se iba ahí apartada
y no nos miraba
yo recordaba con culpa el momento
de dejarla caer por mis brazos
mientras daba vueltas por mi habitación
pensamientos oscuros
del amor que van y vienen
hacen círculos
como la historia azul
como los perros grises
como los maricones violetas
dicen por ahí como un secreto a voces
que los perros se apartan
en los tiempos más o menos oscuros
a lugares extraños
para dejar de latir
todos los perros todavía nos escondemos
en sitios más o menos oscuros
para latir
lo oyes?
son los cadáveres
latiendo
están perdidos por la tierra
mezclados con vuestro pis.

- 4 Trocknen Sie sie mit einem trockenen Wattestäbchen.
- 5 Bringen Sie die Abdeckung des Luftqualitätssensors wieder an (abb. (37)).

Spülen von Wasserbehälter, Wasserauffangschale und rotierendem NanoCloud-Befeuchtungselement



Hinweis

- Reinigen Sie den Wasserbehälter, die Wasserauffangschale und das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement für optimale Hygiene jede Woche.

- 1 Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus (abb. (10)).
- 2 Heben Sie die Wasserschale horizontal nach oben, und ziehen Sie sie heraus (abb. (11)).
- 3 Nehmen Sie das Drehrad von der Halterung für das Befeuchtungselement (abb. (38)).
- 4 Spülen Sie den Wasserbehälter, die Wasserauffangschale und das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement unter fließendem Wasser ab.

Cómo olvidarse de las nubes

Las piedrecitas que se despegan por el tiempo y el uso del asfalto hacen un ruido particular al chocar movidas por las ruedas del coche que aparca. Es un ruido parecido al que hacían los dos amantes que están subidos en él la noche anterior al chocar cuerpo con cuerpo, imitando ser piedrecitas del asfalto que se desgastan por el tiempo y el uso. Uno de ellos —el que no conduce— saca a flote, ya mezclada con la música de la radio, la incómoda idea de que podría ser —y es probable— que uno de los dos se enamore de otra persona, que ya no quiera estar subido en el mismo coche con el otro, aparcando cerca de su nueva casa, ya fuera de un centro que no se pueden permitir.

Las ideas hacen daño incluso antes de convertirse en acciones, incluso antes de ser dichas en voz alta. Son pensamientos latentes y subterráneos del corazón que cree amar por primera vez: quien quieres terminará yéndose, quizás desapareciendo. Y así dejará de existir y dejará de ser a quien le apoyes la mano en el muslo, a quien le enseñes una canción fascinado para convertirla en un discurso compartido, nunca de nadie más, un secreto y un lenguaje endémico. El que conduce rompe a llorar, todavía con medio coche invadiendo el carril, a medio aparcar, incapaz de encajar el coche dentro de unas líneas azules de aparcamiento temporal e incapaz de encajar la idea de una posible vida sin estar juntos. Baja el volumen de la música de la radio: pero yo no quiero que sea así, se revela, infantil. No es cuestión de querer o no querer, es que la vida es como es, responde el otro. Suena entre el silencio de los dos la voz de un cantante pop, absurda y casi premonitoria: «Is it too late now to say sorry? Cause I'm missing more than just your body». Su rutina es la de cualquier pareja: cuando se separan para hacer tareas, ir a la universidad o al trabajo se mandan mensajes desde sus teléfonos móviles; cuando están juntos se hacen fotos y las suben a las nubes. Se olvidan o no son conscientes de que todo lo que están haciendo acabará perdido o almacenado en un lugar que se

llenará de polvo virtual. Algunas de sus fotos durarán subidas para los demás tan solo veinticuatro horas y acabarán guardadas en una papelería. Los mensajes que se mandan —incluso los más bonitos— terminarán olvidados en una de las nubes o desapareciendo cuando los móviles lleguen a su fecha de caducidad, con las esquinas dobladas y las pantallas rotas. También los mismos teléfonos desde los que se miran la ropa —nueva o ya usada por otros y compartida por ambos— acabarán desapareciendo.

Todo forma parte de un conglomerado de cosas que se escapan, se olvidan, se desplazan, se tiran. Todo son piedrecitas, gravilla que se despegan del asfalto por el uso y el tiempo. Sus casas cambian y todo se arroja. Los mensajes las fotos los teléfonos.

La ropa las zapatillas las astillas del corazón. Maravillas desechadas y las canciones y las miradas. Las cuentas los cuentos los espejos. Y siguen a los perfumes y esperan poder perder y poder perseguir sueños. Sueñan con reciclar ramilletes de expectativas y de plásticos. Practican profundas teorías para protegerse. Profesan el optimismo; tienen fe en los cielos virtuales. Pesan los archivos y las comidas y sus cuerpos. Permanecen intactas, después, algunas esperanzas azules, que pululan por ahí entre sus manos que se tocan entre lo que serán restos, entre lo que queda después de todo esto. Qué tierno.

No piensan en que todo lo que tienen delante se esconderá, que ya no lo podrán ver. Y hay algo en lo que queda que les hace seguir. Hay algo que se dicen aunque no se lo digan, hay algo en aquello que se esconde. Lo que queda es también aquello que se ha perdido. Lo que se les resbala de las manos cae en otros mundos. Mientras, es un día normal en la ciudad, hace sol, han aparcado el coche, se dan un abrazo, van al supermercado y cocinan su comida. Poco después ya se han olvidado de la idea de una separación, se han olvidado de las nubes, de que las cosas ya no estarán en algún momento, que todo será resto, como quien se olvida constantemente de la muerte para poder vivir.

Allergiemodus

Der sehr empfindliche Allergiemodus wurde entwickelt, um sogar auf kleine Änderungen der Allergenwerte in der Umgebungsluft zu reagieren.

- Berühren Sie die Automatikmodus-Taste , um den Allergiemodus auszuwählen (abb. 26).
↳ Auf dem Bildschirm werden Auto () und  angezeigt.

Ruhemodus (SL)

Im Ruhemodus wird der Luftreiniger leise mit sehr geringer Geschwindigkeit betrieben.

- Berühren Sie die Automatikmodus-Taste, , um den Sleep-Modus auszuwählen () (abb. 27).
↳ Auf dem Bildschirm werden Sleep () und  angezeigt.



Hinweis

- Alle Lichter schalten sich aus außer  wenn innerhalb einer Minute keine Tasten gedrückt werden.
- Sie können das Licht einschalten, indem Sie eine beliebige Taste berühren.

Ändern der Lüftergeschwindigkeit

Es gibt verschiedene Lüftergeschwindigkeiten.

Manuell

- Berühren Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste  wiederholt, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit auszuwählen (1, 2 oder 3) (abb. 28).

Turbo (t)

Im Turbo-Modus wird der Luftreiniger mit der höchsten Geschwindigkeit betrieben.

- Berühren Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste, , um den Turbo-Modus () auszuwählen (abb. 29).

Den Timer einstellen

Mit dem Timer können Sie das Gerät eine bestimmte Anzahl an Stunden laufen lassen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- Berühren Sie mehrmals die Timer/Reset-Taste , bis die Anzahl der Stunden angezeigt wird, die das Gerät betrieben werden soll (abb. 30).
↳ Der Timer kann zwischen 1 und 12 Stunden eingestellt werden.
- Um den Timer zu deaktivieren, berühren Sie die Timer/Reset-Taste  wiederholt, bis "---" auf dem Bildschirm angezeigt wird.

	COSA	CANTIDAD	COSUMO UNITARI	CONSUMO TOTAL	
DIGITAL	MAILS	1114	4gr CO2/u	4.456 Kg CO2	
	IMÁGENES Y VÍDEOS	20120 mb	15 gr CO2 /mb (des)	301,8 Kg CO2	
		20120 mb	15 gr CO2 /mb (alm)	301,8 Kg CO2	
	VIDEOMEETINGS				
		Equipo TEA	30 500gr CO2 / hora	60 Kg CO2	
		Rafael Pérez Evans	3 500gr CO2 / hora	1,5 Kg CO2	
		Inés Miño	4 500gr CO2 / hora	2 Kg CO2	
		Mon	4 500gr CO2 / hora	2 Kg CO2	
		Iñigo	4 500gr CO2 / hora	2 Kg CO2	
		Luis	2 500gr CO2 / hora	1 Kg CO2	
		Lucía	2 500gr CO2 / hora	1 Kg CO2	
		Marina Gzl	2 500gr CO2 / hora	1 Kg CO2	
		Marcin	2 500gr CO2 / hora	1 Kg CO2	
		Jack Almgren	2 500gr CO2 / hora	1 Kg CO2	
		Lucía	3 500gr CO2 / hora	1,5 Kg CO2	
		Mai	4 500gr CO2 / hora	2 Kg CO2	
		Mariano	3 500gr CO2 / hora	1,5 Kg CO2	
		Algo Algo	3 500gr CO2 / hora	1,5 Kg CO2	
		Javier Arozena	3 500gr CO2 / hora	1,5 Kg CO2	
		Young Boy Dancing	2 500gr CO2 / hora	1 Kg CO2	
		Cajsa	1 500gr CO2 / hora	0,5 Kg CO2	
		Bat-Ami	6 500gr CO2 / hora	3 Kg CO2	
		Shannie	2 500gr CO2 / hora	1 Kg CO2	
		Céline	2 500gr CO2 / hora	1 Kg CO2	
	WHATSAPP	436,4 mb	15 gr CO2 /mb (almacenamiento)		
HUMANO	PERSONAL EMPLEADO EXTERNO				
	PERSONAL FIJO TEA				
	AGENTES EXTERNOS				
ENERGÉTICO	TRANSPORTE TERRESTRE				
		Transporte Céline 2884 km	57 gCO2/t-km	1,48 metric tones CO2	
		Transporte Marcin 2153 km	57 gCO2/t-km	1,1 metric tones CO2	
		Transporte Berenic 476 km	57 gCO2/t-km	0,24 metric tones CO2	
		Transporte Cajsa 2896 km	57 gCO2/t-km	1,48 metric tones CO2	
		Transporte IMI 200 km	120,4 gr/km	240,8 Kg CO2	
		Transporte Luis 100,3km	120,4 gr/km	120,8 Kg CO2	
		Transporte Marina 60km	120,4 gr/km	72,2 Kg CO2	
		Transporte Paula 121 km	120,4 gr/km	145,7 Kg CO2	
		Transporte Lucía 92 km	120,4 gr/km	110,8 Kg CO2	
		Transporte Yosi 272 km	120,4 gr/km	327,5 Kg CO2	
	TRANSPORTE AÉREO				
		Yosi Negrin 8	24 0,25 metric tonne/hc	6 metric tones CO2	
		Rafael Pérez Evans	10 0,25 metric tonne/hc	2,5 metric tones CO3	
		Young Boy Dancing	6 0,25 metric tonne/hc	1,5 metric tones CO4	
		Transporte Shannie	20 0,25 metric tonne/hc	5 metric tones CO5	
		Inés Miño	12 0,25 metric tonne/hc	3 metric tones CO6	
		Mon	12 0,25 metric tonne/hc	3 metric tones CO7	
		Iñigo	12 0,25 metric tonne/hc	3 metric tones CO8	
		Luis	12 0,25 metric tonne/hc	3 metric tones CO9	
		Lucía	6 0,25 metric tonne/hc	1,5 metric tones CO10	
		Marina Gzl	6 0,25 metric tonne/hc	1,5 metric tones CO11	
		Paula	22,5 0,25 metric tonne/hc	5,62 metric tones CO12	
		Transporte Berenic	12 0,25 metric tonne/hc	3 metric tones CO13	
	TRANSPORTE MARÍTIMO				
		Transporte Cajsa 1612 km	16.14 mt/km	1,99 metric tones CO2	
		Transporte Céline 1612 km	16.14 mt/km	1,99 metric tones CO2	
		Transporte Marcin 1612 km	16.14 mt/km	1,99 metric tones CO2	
MATERIAL	PINTURA	preguntar celso			
	AGUA	preguntar vigilantes sala			
	LÍQUIDO HUMO	preguntar sara			
	PAPEL	preguntar a lucia			
	VINILO	preugntar nestor			
SALA	GASTO DE LUZ				
	GASTO DE AGUA				
	CLIMATIZACIÓN				
	ALARMAS				

CABILDO INSULAR DE TENERIFE

Presidenta del Excmo. Cabildo Insular de Tenerife

Rosa Dávila Mamely

Consejero Insular del Área de Cultura, Museos y Deportes

José Carlos Acha Domínguez

Consejo de Administración de TEA

Ana Mercedes Salazar Astudillo, Beatriz Trujillo Trujillo, Carmen Dolores de la Hoz Guerra, José Carlos Acha Domínguez, Lope Domingo Afonso Hernández, María Candelaria de León Luis, Serafin Mesa Expósito, Yolanda María Baumgartner Hernández

EQUIPO DE TEA TENERIFE ESPACIO DE LAS ARTES

Director Artístico

Gilberto González

Gerente

Jerónimo Cabrera Romero

Conservador de la Colección

Isidro Hernández Gutiérrez

Conservador de Exposiciones Temporales

Néstor Delgado Morales

Director de Mantenimiento

Ignacio Faura Sánchez

Departamento de Actividades y Audiovisuales

Emilio Ramal Soriano

Departamento de Educación

Paloma Tudela Caño

Departamento de Producción

Estíbaliz Pérez García

Área Jurídica

María José Fernández de Villalta Calamita

Diseño Gráfico

Cristina Saavedra (S.A. de Cultura del Cabildo Insular de Tenerife)

Jefe de Mantenimiento

Francisco Cuadrado Rodríguez

Asistencia a la Gerencia

María Milagros Afonso Hernández

CENTRO DE FOTOGRAFÍA ISLA DE TENERIFE (CFIT)

Departamento Administrativo CFIT

Rosa Hernández Suárez

Departamento Técnico CFIT

Emilio Prieto Pérez

SERVICIOS EXTERNALIZADOS

Centro de Documentación y CFIT

Sara Lima (Promoción y Desarrollo de Eventos Canarias SL)

Área de Registro Colecciones

Vanessa Rosa Serafín (Promoción y Desarrollo de Eventos Canarias SL)

Comunicación

Mayte Méndez Palomares (A.E.G.B.)

Programas Públicos

Estefanía Martínez Bruna (A.E.G.B.)

EXPOSICIÓN – 02 jul 2022 > 18 sep 2022

Curaduría

Paula Ramos Mollá & Yosi Negrín

Artistas

Jack Almgren, Amy Balkin, Lucía Bayón, Maï Diallo y Lucía Dorta, Marcin Dudek, Marina González Guerreiro, Inés Miño, Mon Cano e Íñigo de Barrón, Luis Lecea, Berenice Olmedo, Rafael Pérez Evans, Bat-Ami Rivlin, Céline Struger, Shanie Tomassini, Young Boy Dancing Group y Cajsa von Zeipel

Conservador de Exposiciones Temporales

Néstor Delgado Morales

Producción

Estibaliz Pérez

Coordinación Administración

Rosa Hernández Suárez

Comunicación

Mayte Méndez

Diseño gráfico

Cristina Saavedra (S.A. de Cultura del Cabildo Insular de Tenerife)

Asistencia técnica

Emilio Prieto Pérez

Prácticas formativas de la ULL

Francisca Rubio Wenk, Aurembiaix Ainsa i Bertran y Sara Pérez Márquez

SERVICIOS EXTERNALIZADOS

Producción

Ismary Medina Suarez y Estefanía Bruna (A.E.G.B.)

Servicios de registro

Vanessa Rosa Serafín (Promoción y Desarrollo de Eventos Canarias SL) y Sara Lima (Promoción y Desarrollo de Eventos Canarias SL)

Asistencia en estructura y planificación

Abraham Riverón

Curaduría Por Asalto

Javier Arozena

Equipo de montaje

Patricia Vara, Abraham Riverón, Jorge Méndez, Simone García Miranda, Simone Marín y Casiopea Acebes Prado

Diseño gráfico

Mariano Díaz Claverie

Transporte

Brandl, Unitrans, Best, Atlantic Canarias

Pintura

Celso González Cruz

Iluminación

Serveo

Seguros

AXA

Agradecimientos

fundación suiza para la cultura

prchelveticia

CATÁLOGO

Producción editorial

TEA Tenerife Espacio de las Artes

Coordinación editorial

Paula Ramos Mollá, Yosi Negrín y Néstor Delgado Morales

Textos

Mariano Blatt, Óscar García Sierra y Juanpe Sánchez López

Artistas

Jack Almgren, Amy Balkin, Lucía Bayón, Maï Diallo y Lucía Dorta, Luis Lecea y Kyulim Kim, Berenice Olmedo, Rafael Pérez Evans, Bat-Ami Rivlin, Céline Struger, Shanie Tomassini y Young Boy Dancing Group

Diseño gráfico y maquetación

algo.algo editorial*

Preimpresión e impresión

Litografía Romero*

Nº de Depósito Legal: TF 839-2023

ISBN: 978-84-125650-8-9

COPYRIGHTS

© De la edición, TEA Tenerife Espacio de las Artes

© De los textos, sus autores

© De las imágenes, sus autores

*Servicios externalizados

